

63BR 0026000  
25/8/70

PROGRAMA DE ACTIVIDADES CONJUNTAS ELAS/CEIADE  
" P R O E L C E "

// ALGUNAS REFLEXIONES EN TORNO A LAS RELACIONES ENTRE  
INDUSTRIALIZACION Y REPRODUCCION DE LA POBLACION:  
EL CASO DE SAN JOSE DOS CAMPOS. \* //

Adolfo Aldunate.

\* Este trabajo fue realizado dentro del marco del programa de intercambio entre CEBRAP y PROELCE. Se trata de una versión preliminar que está sujeta a cambios tanto de forma como de fondo. Un punto que está actualmente en revisión como resultado de las discusiones tenidas dentro del PROELCE, se refiere a la utilización de los conceptos de proletariado y subproletariado. Espero redactar una versión revisada después de la próxima discusión dentro del Grupo de Trabajo sobre Proceso de Reproducción de la Población de la Comisión de Población y Desarrollo de CLACSO.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

PHYSICS 311

LECTURE 1

MECHANICS

1.1 Kinematics

1.2 Dynamics

1.3 Energy

1.4 Momentum

1.5 Angular Momentum

1.6 Oscillations

1.7 Relativity

1.8 Quantum Mechanics

1.9 Statistical Mechanics

1.10 Thermodynamics

1.11 Electromagnetism

1.12 Optics

1.13 Modern Physics

1.14 Miscellaneous

1.15 Appendix

1.16 Bibliography

1.17 Index

1.18 Glossary

1.19 Acknowledgments

1.20 About the Author

1.21 Contact Information

1.22 Copyright

1.23 Disclaimer

1.24 Privacy Policy

1.25 Terms of Service

1.26 License

1.27 Attribution

1.28 Creative Commons

1.29 Open Access

1.30 Public Domain

1.31 Fair Use

1.32 Reasonable Expectations

1.33 Transparency

1.34 Accountability

1.35 Integrity

1.36 Honesty

1.37 Respect

1.38 Compassion

1.39 Empathy

1.40 Understanding

1.41 Tolerance

1.42 Patience

1.43 Persistence

1.44 Resilience

1.45 Hope

## INTRODUCCION

El acelerado proceso de industrialización y de crecimiento de la población que experimenta en la actualidad San José Dos Campos (S.J.) nos brinda la oportunidad de estudiar, casi como en un laboratorio, los efectos sobre los procesos reproductivos de la población que provoca el desarrollo industrial. De allí su interés para los científicos sociales preocupados por los fenómenos poblacionales en su relación con otros procesos básicos de la sociedad. Las líneas que vienen a continuación no son más que un conjunto de reflexiones y comentarios surgidos de una atenta lectura del material reunido en CEBRAP con ocasión de la investigación sobre Reproducción de la Población que allí se está desarrollando. El material consiste fundamentalmente de entrevistas, hay también notas de investigación y algunos otros documentos. (Para un mejor aprovechamiento de las entrevistas las enumeré y las clasifiqué de acuerdo a ciertos criterios cuyo detalle anexaré a estas páginas, Anexo I).

En las sociedades predominantemente capitalistas el desarrollo económico parece constituir el elemento más dinámico ya que es capaz, por su propia dinámica interna, de provocar profundas transformaciones sociales. S.J. experimenta en la actualidad un radical proceso de transformación que abarca todas las dimensiones de su vida social como resultado del establecimiento de un conglomerado industrial de gran volumen dentro de su ámbito urbano. El cambio es tan profundo y radical que los antiguos habitantes de S.J. experimentan similares problemas de adaptación a "la nueva ciudad" que los migrantes de otras zonas; (con el agravante de que aquéllos pueden estar menos dispuestos a adaptarse, a aceptar caras nuevas, gente extraña que invade la ciudad, a

2...

cambiar de ritmo de vida, etc.). ¿Cuál es el origen de todo este cambio?

Para S.J. el cambio se experimenta como algo que viene de afuera. No podría ser de otra manera. El conjunto de decisiones que se articularon para desembocar en la transformación de S.J., de una mediana ciudad provincial en una creciente urbe industrial, fueron adoptadas en otro lugar. ¿Dónde? Difícil decirlo. En esto son los economistas y tal vez los científicos políticos los que tienen la palabra. Son ellos los que tendrían que mostrar cómo la dinámica del actual desarrollo económico del país, en articulación con las tendencias de la economía internacional, llegó a traducirse en decisiones en las instancias de poder correspondientes. A la espera de dicho análisis y para los efectos de continuar con estas reflexiones consideraremos la industrialización como un determinante exógeno, esto es, como algo que actúa desde afuera del delimitado sistema que queremos estudiar.

Cualquiera sea la caracterización del proceso económico en que puede entenderse la súbita industrialización de S.J. un punto sobre el que -no obstante lo anterior- quiero llamar la atención es el que en la elección de S.J. pudieron primar criterios técnicos relacionados con la ubicación geográfica<sup>1/</sup> por sobre otros referidos a la existencia de mano de obra. En S.J. no había previamente una población concentrada y disponible para ser atraída hacia la actividad industrial. Evidentemente no hay en

---

<sup>1/</sup> La ciudad de S.J. está ubicada en el camino que une São Paulo con Río de Janeiro. Posee abundante agua y energía eléctrica y tiene fácil salida al mar a través del Puerto de Santos.

esto un error técnico. Los resultados están a la vista, la población apareció apenas se le necesitaba. Hay en esto un supuesto que opera eficientemente al menos en esta sociedad. ¿Cuál es este supuesto? Vamos por aproximaciones sucesivas.

En Brasil hoy no hay problemas de mano de obra. Ella es abundante y barata. Basta con que se ofrezcan empleos en un cierto lugar, no importa cual, para que un flujo de población se ponga en movimiento hasta cubrir las necesidades y más. Ahora bien, el supuesto no es el de la mera existencia de una población abundante, sino el de la existencia de una gran masa de ella que vive en condiciones tales que puede ser movilizada por la simple expectativa de un empleo como obrero industrial. Lo que la industrialización ofrece en términos de empleo no es más que eso, pero eso basta. Esto nos lleva a pensar que otro de los elementos importantes para entender la industrialización de S.J. es el de la existencia en el país de un apreciable volumen de población en condiciones que denominaremos subproletarias dispuesto a desplazarse para estabilizarse como clase proletaria.

Dos tipos de efectos sociales principales pueden resultar de un proceso acelerado de industrialización como el que experimenta S.J. Uno de ellos tiene que ver con los cambios que experimenta la unidad social considerada como un todo y cuyo reflejo podemos descubrir en el nivel institucional. El otro tipo, estrechamente ligado con el anterior dice relación con los fenómenos de descomposición y recomposición del sistema de clases sociales. Antes de centrarnos en este último punto conviene que nos detengamos un momento en el primero de ellos.

4.

#### I. Cambios Institucionales.

De acuerdo al Censo de 1950 S.J. era una ciudad de tamaño mediano con 50.000 habitantes cuya actividad se distribuía entre la agricultura, la industria y los servicios en una proporción que no dista mucho de lo que es común en las pequeñas y medianas ciudades provinciales. Ya en la década de los cincuenta comienzan a aparecer algunas modificaciones que, sin embargo, son todavía absorbidas por la ciudad tradicional. En la década de los sesenta el proceso de industrialización empieza a hacerse más notorio y hacia el final de ella y comienzo de la siguiente el cambio ya se hace total. Hoy en día se puede hablar de una creciente urbe industrial cuya población ya se estima en 250.000 habitantes.

Los nuevos establecimientos industriales<sup>1/</sup> han generado nuevas fuentes de trabajo que al superar los recursos locales de mano de obra han dado origen a un creciente movimiento de inmigración.

La importancia de la migración es ya un indicio de que el fenómeno llamado S.J. trasciende a S.J. Es muy probable que las zonas vecinas, tales como el sur de Minas, experimenten algunos efectos colaterales como resultado del desplazamiento de mano de obra. Al considerar los flujos migratorios es importante atender a los diversos tipos de fuerza de trabajo que se desplazan. La fuerza de trabajo (F. de T.) no calificada puede provenir de zonas rurales, semi-rurales y urbanas de la vecindad. La F. de T. calificada, en cambio, presupone una experiencia previa de trabajo.

---

<sup>1/</sup> En el anexo 2 se presenta una lista de las empresas con más de 100 empleados en Octubre de 1973.

jo industrial. De existir un flujo de ésta es probable que sea pequeño y compuesta en gran parte por traslados al interior de una misma empresa. En el caso de F. de T. muy calificada, esto es, el personal de técnicos e ingenieros, el reclutamiento probablemente se hará en los grandes centros urbanos nacionales. Por supuesto que no se descarta el que las empresas multinacionales movilicen también técnicos y ejecutivos del extranjero.

El simple cambio de tamaño de la unidad social de referencia, la ciudad, implica un conjunto de consecuencias importantes a nivel de las relaciones sociales. La señora acostumbrada a ir al mercado encuentra cada vez más caras desconocidas. El médico del pueblo que sale a la calle ya no es saludado al cruzarse con los transeúntes. Se vuelve cada vez más desconocido. Aumenta el anonimato y las formas de control social más tradicionales se debilitan. Un periodista entrevistado echa de menos a "las familias tradicionales que tomaban las decisiones de la ciudad" (C.51.). Dichas familias seguramente no eran más que la cúpula de un sistema de control social basado en relaciones de parentesco. Más allá de un cierto tamaño dicho sistema de control simplemente deja de funcionar porque no hay condiciones para ejercerlo. Los "controlados" escapan en el anonimato y se vuelven "descontrolados". Las reglas que tradicionalmente regían la constitución de las parejas y su comportamiento hasta el matrimonio, por ejemplo, dejan de existir porque ya no pueden ser controladas. "Hoje uma gravidez antes do casamento é encarada com naturalidade. Na minha geração isso era um escândalo" (C.32.). Muchos de los entrevistados tienen la impresión de que uno de los resultados de esta mayor liberalidad de la juventud es el matrimonio más temprano. Muchos se casan por la gravidez de la muchacha. Otros no se casan pero dejan muchas madres solteras. También

6.

culpan al matrimonio temprano de la gran abundancia de separaciones y desquites, (C.32., C.30., A.6.). En relación con el matrimonio temprano algunos entrevistados coinciden en señalar a la migración como una de sus causas. Es posible que los migrantes busquen en el matrimonio temprano una forma de suplir el apoyo familiar que les falta. En todo caso se trata de impresiones que habría que intentar confirmar con datos. Además está señalado que el matrimonio adelantado es uno de los factores que más incide en la reproducción de la población.

Es interesante notar cómo los jueces, (C.29 y particularmente C.30), señalan como causa del aumento de la delincuencia juvenil y de otras situaciones anómalas como las separaciones, los hijos naturales, etc., a la "desagregación del espíritu familiar". Como jueces perciben que empieza a recaer sobre ellos una serie de responsabilidades de control social que antes cumplía la familia patriarcal. Desaparecida la autoridad del jefe de familia los jóvenes no quedan con más control que el de la policía. Todo esto parece revertir en el desarrollo de una figura de autoridad alternativa: el prefecto, los jueces, la policía, el patrón, etc. Según el juez, la prefectura se ocupa de los jóvenes, sobre todo de los "jóvenes estudiantes que les sobra tiempo para otras cosas". El prefecto los incita a trabajar y a dar así un sentido positivo a su tiempo libre (descontrolado?). Los mismos jueces asumen tareas paternales: convencen a las jóvenes parejas que no se separen, consiguen trabajo para los jóvenes delincuentes en vez de detenerlos, etc.

Desde otro ángulo vuelve a aparecer el tema de la crisis del sistema familiar de control social. Un sacerdote entrevistado (C.35) vincula la debilidad de la Iglesia a la situación de crisis de la familia tradicional. El sacerdote supone un estrecho



vínculo entre la Iglesia tradicional y la familia tradicional. Fallando esta última la primera pierde terreno, significación y eficacia. De manera similar, sostiene, a como la familia pierde el control de sus hijos, la Iglesia pierde el control del misticismo. La Iglesia pierde terreno pero la religiosidad no se pierde. Reaparece con fuerza en los sectores más populares a través del espiritismo, pentecostalismo, etc. "Al disminuir la fuerza agregadora de la familia tradicional, la Iglesia no tiene condiciones para acompañar el cambio social". (Los nombres de "pai de santo" y de "mãe de santo" con que se denomina a las autoridades religiosas en los grupos espiritistas me hacen pensar en una refundición, en tales personajes, de las figuras de autoridad familiar y religiosas; una hipótesis interesante de estudiar).

En las materias relacionadas con el control de la familia y la planificación familiar las posiciones un tanto contradictorias de la Iglesia - que obliga a muchos sacerdotes y religiosas a contradecir en cada caso concreto lo que la ortodoxia papal afirma en general, utilizando la casuística de que "cada caso es un caso" - hace oscilar la legitimidad en materia familiar del sacerdote al médico, de la Iglesia a la Medicina. Esto se puede apreciar muchas veces en las entrevistas. Algunos sacerdotes (C.33., C.35.) operan este desplazamiento por la vía de hacer intervenir los problemas de salud. Si la píldora es recetada es santa y buena. Si el médico dictamina la Iglesia calla y deja hacer. Un médico, (C.13.), señala el hecho de que las hermanas del hospital "cierran los ojos" para dejar actuar con libertad al médico. Una enfermera confirma "el propio padre no contraría al médico", (C.15.). La misma señala que las personas hacen mucho más caso al médico que al sacerdote en materias de familia.

8.

Los mismos médicos se sienten con más responsabilidades en cuanto a orientar en materia de familia. Forman grupos, dictan charlas y desarrollan un conjunto de ideas en relación con esto. Particularmente significativa en este sentido es la entrevista a un psiquiatra, (C.18.), en donde se trasluce toda una ideología muy elaborada y coherente en relación con la familia dentro de un discurso suavemente nacionalista<sup>1/</sup>. (Me pregunto si corresponde a la ideología oficial sobre estas materias). El médico acepta, al menos parcialmente, el nuevo rol de orientador en materias familiares que le cede el sacerdote.

En lo que se refiere a la influencia de la religión sobre el control de la familia hay posiciones muy contradictorias por parte de los entrevistados. Unos dicen que influye y mucho, otros, por el contrario, dicen que no tiene la más mínima influencia. Creo que esta aparente contradicción en las entrevistas se resuelve si se considera que:

a) La religión en tanto que voz oficial no tiene mucho efecto ya que se encuentra muy debilitada por sus propias contradicciones. Por ejemplo, en las entrevistas hechas a los profesores de los cursillos matrimoniales de la Iglesia, se puede observar lo siguiente: (C.31., C.32.). Después de dar una visión cristiana del matrimonio se deja el tema del uso de los medios A.C. al criterio de cada cual. No se da ninguna norma general para que cada cual resuelva según su conciencia. Por su parte los mismos profesores reconocen que recurren a los métodos A.C. prohibidos por el Papa.

---

<sup>1/</sup> Se incluye como anexo 3.

b) La religión, en tanto que sistema de creencias y temores que en grado mayor o menor puede circunscribir las acciones más personales de los individuos, sí tiene algún efecto en el sentido de dificultar la intervención de métodos y técnicas, de alguna manera profanas, en el ámbito del origen de la vida, de alguna manera, sagrado. Esta resistencia es la que los médicos califican como tabús y temores, (C.10., C.12., C.13., etc.). Uno de los temores más verbalizados es el que se refiere a las malas consecuencias para la salud. Se piensa, y esto es también compartido por ciertos médicos y sacerdotes, que el uso de A.C. puede provocar alteraciones físicas y psicológicas. Incluso esta amenaza puede llegar a ser usada como argumento por algunos personajes religiosos. Esto se ve claro en la entrevista de uno de los sacerdotes, (C.41.), y también en los Pai de Santo, (C.36., C.37., C.39.). Cuando estos temores existen no basta con la intervención del médico para eliminarlos. La raíz religiosa de estos temores hace necesaria la presencia de un exorcista más adecuado. De allí que uno de los médicos entrevistados, (C.15.), encuentre útil la intervención de una religión ya que "muita gente tem neurosis de doença e precisa de uma religião". No deja de tener razón ya que si el sistema de creencias es muy fuerte y cerrado la simple transgresión pueda provocar las alteraciones psicológicas y físicas que se achacan al uso mismo de la A.C. Es necesario que una autoridad religiosa expurgue los temores y opere el traspaso a la autoridad médica. (Un hecho interesante que conviene al menos mencionar acá es el que varias veces en las entrevistas son los maridos los que expresan mayores reticencias al uso de A.C., C.4., C.10., C.20.).

Otros dos aspectos que requieren una atención especial cuando se analiza el nivel institucional son la educación y la salud.

10.

En relación con ellos por ahora tan sólo algunos comentarios.

Las empresas productivas que se instalaron en S.J. parecen estar muy dispuestas a atender las necesidades de salud y educación de sus trabajadores y familiares. Hay diversos establecimientos que se encargan de estos problemas y que establecen convenios de asistencia con las empresas. Las mismas empresas han tomado algunas iniciativas en estos campos. Todo esto merece una atención especial. Creo que la razón última de esta preocupación por parte de las empresas no está ni en un cierto humanitarismo del capital ni en una cierta concesión hecha a los trabajadores. Se trata simplemente de inversiones rentables que se hacen en la fuerza de trabajo para aumentar su productividad. Pero esto no sólo hay que enunciarlo sino también mostrarlo. Bástenos por ahora con formular algunas hipótesis.

Si es cierto que la mayor parte de los migrantes no posee calificación alguna se hace imprescindible hacer algunas inversiones en educación para responder a la creciente demanda de F. de T. calificada que generan las modernas industrias del gran capital nacional e internacional. Un cierto nivel de calificación es necesario en el trabajador para que la empresa se decida a poner en sus manos las complejas, (requieren de una cierta especialización), delicadas, (pueden ser deterioradas por manos inexpertas), y peligrosas, (pueden provocar accidentes), máquinas industriales. Es claro que la especialización última la puede dar y de hecho la da la misma empresa, pero esta instrucción requiere de una cierta base que la misma industria no podría dar en forma eficiente. Se requiere, por tanto, de establecimientos adecuados de enseñanza.

Ahora bien, cuando el asalariado tiene ya una calificación el costo de su reproducción está incluido en el salario y por

tanto puede hacer que sus hijos logren una cierta calificación<sup>1/ 2/</sup>. En estos casos el problema de la calificación se resuelve en forma privada.

El problema adquiere carácter social cuando se trata de la calificación de un contingente de F. de T. no calificada.

¿Quién paga este costo? Nadie lo va a hacer en forma espontánea. Por tanto se prorratea entre distintos agentes sociales. Parte del costo lo aportan las empresas, parte es pagado por el Estado, los trabajadores y sus familias también aportan, por último otros sectores sociales, como los profesores por ejemplo, contribuyen con sus bajos salarios a rebajar dichos costos.

En cuanto a las inversiones en el área de la salud hay que señalar que estas se hacen más rentables cuanto más alto es el nivel de calificación y especialización de los trabajadores. Cuando la mano de obra es no calificada, un hombre enfermo no es más que un hombre enfermo perfectamente reemplazable por otro. En cambio si se trata de un trabajador calificado y especializado su reemplazo no es ni tan fácil ni tan inmediato y su efecto sobre la productividad es mayor. La salud de ese trabajador tiene más valor para la empresa. Situación similar se presenta con la salud de la familia del trabajador. La baja en el rendimiento personal que resulta de las preocupaciones por las enfermedades y dolencias de los familiares es más significativa cuanto mayor sea la productividad normal asociada a dicho trabajador. De ahí que también sea importante considerar las necesidades de salud y bienestar de la familia del trabajador.

---

1/ Esto siempre que funcione la ley del valor para la fuerza de trabajo, esto es, que los salarios iguallen los costos de reproducción de dicha F. de T. (Ver Joaquín Leguina; Fuerza de trabajo excedente: un análisis comparativo, mimeo., PROELCE.)

2/ Lo cual también condiciona el número de hijos que se puede tener para permitir que se reproduzcan al nivel de calificación.

12.

La alta concentración industrial que ya presenta S.J. y que va a seguir aumentando por algunos años más justifica, debido a su rentabilidad, la presencia de múltiples institutos y establecimientos de educación y salud en la ciudad. Sería importante poder seguir la evolución de estas instituciones y ponerlas en relación con las políticas de empleo de las empresas, pero para ello es necesario un estudio más especializado.

## II. Cambios en el Sistema de Clases Sociales.

Uno de los efectos más inmediatos y radicales que puede provocar el desarrollo industrial es el de desajustar y reajustar el sistema de clases sociales. Junto con la industrialización se inicia un proceso de descomposición y recomposición de las clases en presencia que puede repercutir en todos los ámbitos de la sociedad. Tales cambios a menudo son percibidos como cambios económicos, como aumentos o disminuciones en el nivel de vida, como variaciones en la demanda de F. de T., incluso como simple aumento de la población. Difícilmente se percibe el desarrollo o el desaparecimiento de una o más clases sociales. Curiosamente uno de los entrevistados, (C.4.), señaló como al pasar que "a classe média esta desaparecendo. A classe que antes era média e que agora é quase baixa ...". Desgraciadamente la alusión es tan rápida que no podemos saber qué es lo que el médico entiende como clase media. Su percepción puede responder bien a la proletarización de algunos sectores sociales más tradicionales. Cuando Marx habla del desaparecimiento de la clase media en Inglaterra por efecto de la industrialización se refiere a los artesanos y a sus corporaciones tradicionales que fueron arrastrados en el proceso de proletarización. Algo similar puede haber ocurrido en S.J.

Para analizar los efectos de la industrialización de S.J. sobre el sistema de clases es capital poder llegar a caracterizar el tipo de clase proletaria que está surgiendo allí. Para hacerlo, o al menos intentarlo, propongo la utilización de dos "tipos ideales" como instrumentos de comparación. A uno de ellos llamaremos "proletario moderno" o simplemente proletario y al otro, para distinguirlo, "subproletario". A grandes rasgos las principales características de ambos "tipos puros" son las

siguientes:<sup>1/</sup>

Tipo Proletario

- a) Posee una cierta calificación de su capacidad de trabajo y al ser contratado normalmente se especializa en alguna de las tareas requeridas por la producción.
- b) Su empleo es estable. Presenta una baja rotación que normalmente se concentra en los comienzos de su vida laboral. Cuando está desocupado no acepta cualquier trabajo y espera hasta conseguir uno que responda a su calificación.
- c) Recibe un ingreso de subsistencia que le permite constituir un hogar con una división interna de las tareas. Una precondition para esto es la obtención de una habitación independiente que le permita establecer las bases de una economía doméstica. La mujer se dedica a las tareas del hogar y los hijos pueden estudiar. La mujer no trabaja fuera del hogar y si lo hace el esposo la retira del servicio apenas tiene condiciones para hacerlo.

Tipo Subproletario

- a) Posee una fuerza de trabajo simple sin ninguna calificación. No calificación no especialización que le permiten optar a cualquier tipo de trabajo simple.
- b) Su empleo es inestable, tiene alta rotación y su trabajo es fácilmente sustituible. Siempre está buscando mejores condiciones de trabajo y es capaz de cambiar por pequeñas diferencias de salario o condiciones de vida. Transita entre los diversos sectores de la economía en busca de empleo. Con facilidad pasa de la industria a los servicios y viceversa.
- c) Recibe un ingreso de indigencia que obliga a sus familiares, mujer e hijos, a procurar otras formas de incrementar el fondo familiar. Las condiciones de habitación son muy precarias y tienden al hacinamiento y a la promiscuidad. La economía doméstica es muy precaria y queda normalmente en manos de los menores. La mujer trabaja y a menudo representa el único ingreso estable del hogar.

<sup>1/</sup> Las características que presentaremos a continuación constituyen conjuntos que tienden a converger y a constituir unidades sindromáticas como resultado de una dialéctica interna de la misma clase proletaria. Dialéctica que parece ser el reflejo de otra dialéctica, que se da entre la producción y la presencia de abundante mano de obra de bajo nivel, lo que genera una heterogeneidad en el interior mismo de la estructura productiva.



d) El vínculo matrimonial es más tardío, estable y formalizado. La figura de autoridad indiscutida es el padre.

e) Los hijos pueden permanecer en el hogar hasta conseguir ciertas condiciones mínimas que le permitan inaugurar un nuevo hogar. Empleo estable, ciertos ahorros, etc.

f) La economía doméstica es programada y los recursos son distribuidos de manera tal de optimizar los ingresos y de mejorar el consumo. La previsión y el ahorro acompañan la vida familiar. El control de la natalidad es introducido como un elemento necesario para una reproducción más cualitativa de la familia.

g) La calificación y el acceso a las modernas técnicas le permiten al trabajador establecer una ruptura en el campo ideológico con las concepciones mágicas y religiosas de la existencia y facilitan la introducción en el ámbito del hogar de técnicas modernas y elaboradas: el médico, la clínica, los métodos A.C., etc.

d) Las uniones son tempranas y los vínculos son inestables. A menudo no hay unión formalizada en la pareja de progenitores. La relación más estable es la que existe entre madre e hijos por lo que la figura materna tiende a predominar. Muchas veces la figura paterna desaparece y se originan familias incompletas.

e) La precariedad en las condiciones de vida del hogar favorecen una temprana salida de los hijos. Los mismos padres pueden forzar esta decisión. Para los hijos la salida del hogar puede ser vista como una liberación y se sienten preparados para ello por su temprana participación en el trabajo y en las tareas del hogar.

f) No hay condiciones objetivas en el hogar que favorezcan los hábitos de programación, ahorro y de distribución racional de los recursos. Se vive al día. No hay tampoco un efectivo control de la natalidad aunque no exista el deseo de tener tantos hijos y utilizan métodos tradicionales como el "retiro". Además la motivación para controlar puede ser baja ya que los hijos desde temprano pueden hacer aportes al hogar.

g) Ni en el trabajo ni en el hogar hay condiciones objetivas que le posibiliten al subproletario superar las concepciones mágico-religiosas que le permiten, al menos, un control simbólico de sus relaciones sociales ante las que, de hecho, permanece como impotente y pasivo.

Podemos hipotetizar que la presencia mayor o menor de uno u otro de estos tipos de trabajadores está vinculado a un distinto tipo de producción. El subproletario sería más bien el exponente de una fuerza de trabajo que se desarrolla con la industria de baja tecnología y abundante mano de obra y, por tanto, de baja productividad. En cambio el proletario emergería con el desarrollo de la moderna empresa industrial de alta composición orgánica y productividad. En términos de la historia del capitalismo podemos vincular el subproletariado al capitalismo competitivo y el proletariado al estadio del monopolio. En los países en donde la historia del capitalismo se ha desarrollado ambas etapas se han sucedido una a otra. Tales países cuentan ahora con un tipo bien definido de industrialización y sus efectos sobre la fuerza de trabajo ha sido tal que ya no existen grandes contingentes de mano de obra susceptibles de ser movilizadas hacia los centros industriales. Allí el aumento de la industrialización pasa por una estrategia de atracción de la migración internacional de fuerza de trabajo. En otras palabras, en tales países ya no hay un contingente nacional de subproletarios que puedan ser movilizadas por el canto de sirena del empleo industrial. La dialéctica que se da allí tiene lugar entre los diversos grados de calificación de la F. de T. asalariada. El excedente de F. de T. se da en términos más cualitativos y proviene de una sobre-calificación de la mano de obra en relación con la demanda.<sup>1/</sup>

En América Latina otro es el cantar. Las etapas del desarrollo industrial no se suceden sino que más bien se superponen y combinan dando origen a una situación muy heterogénea. Hay gran

---

<sup>1/</sup> Ver Joaquín Leguina, Ibid.

des masas de subproletarios que están siempre atentos a responder a los menores estímulos del mercado de trabajo. Cuando se movilizan no lo hacen tras el oro de California sino simplemente tras un empleo industrial que les permita estabilizarse como clase proletaria. La situación por tanto, es muy dinámica. A la raíz de ella encontramos la así llamada heterogeneidad estructural.

El fenómeno llamado San José Dos Campos es paradigmático. En un punto del Brasil es inducido un proceso de industrialización por la movilización de grandes capitales nacionales e internacionales. Grandes empresas multinacionales con capitales norteamericanos, japoneses, suecos, etc., concurren con su inversión, el Estado hace otro tanto y a ellos también se agregan algunos capitales privados nacionales. La concurrencia del capital es inmediatamente seguida de la concurrencia de la F. de T. Después de algunos avisos en la prensa y la televisión una fuerte corriente de inmigración enfiló hacia el lugar de la cita: S.J. Resultado: desde el punto de vista económico una fuerte industrialización, desde el punto de vista social un rápido proceso de proletarianización del subproletariado. Se crea allí un "contexto de cambio" que impulsa la transformación social. El "contexto de cambio" involucra una situación global en que los más diversos factores se conjugan para favorecer la transformación: las diferencias de salario por calificación, la valorización de los estudios como medio de calificación, la valorización del ahorro, la programación, la correcta utilización de los créditos, la previsión, en fin, el traspasó a la economía doméstica y a la vida familiar de las normas de racionalidad propias de las grandes empresas capitalistas, lo que sin duda, incide finalmente sobre "la planificación fami-

liar". Ni siquiera hay que hablar de ella, viene sola.<sup>1/</sup> Esta situación de cambio es aceptada por la gran mayoría de las personas. Una de las constantes más significativas que encontré en muchas de las entrevistas es una cierta identificación, expresada de una u otra manera, del destino personal y familiar con el de la ciudad. La gente intuyen que el desarrollo va a abrir mejores posibilidades de existencia, si no para ellos, por lo menos para sus hijos. Por eso es importante permanecer allí y esperar lo que venga sin más planes que prepararse para trabajar mejor. "Ele não estodou. Só aprendeu em casa. A mulher estodou até segundo ano. Acha que o estudo lhe fêz muita falta e por isso quer ver os filhos formados, estudando o mais que puder. Não pretende sair de S.J. Aqui é bom. Cidade tranquila, calma o ar é muito bom. Depois a cidade evoluiu muito, teve uma evolução muito grande mesmo. E depois eu já tou acostumado aqui. Pensa no futuro dos filhos aqui em São José mesmo", (tomado de la entrevista a José Benedito Pereira, un negro que trabajaba en una "fazenda" en Minas y que ahora trabaja en S.J. en una firma constructora, es "guincheiro", (D.2.). Un funcionario de Kodak, por su parte, manifestó en la entrevista (A.4.) que existe una verdadera fiebre de cursos. "... o elemento masculino, com toda esa febre de cursos em São José, faz cursos de toda natureza de seis meses, un ano, para ter uma especialização". En fin, el con

---

<sup>1/</sup> En las entrevistas, a las asistentes sociales de las empresas se puede observar que ellas no suelen hablar con los trabajadores acerca del control de la natalidad y cuestiones afines, sino que, más bien acerca de la correcta utilización de los créditos, de la ordenación de la economía familiar, del ahorro y la programación y de otras cuestiones relacionadas con la educación y la salud. Es interesante analizar en este sentido la entrevista de las Asistentes sociales de Ericson, (A.6.). Por ejemplo, al preguntárseles acerca de la necesidad de dar información sobre métodos anticoncepcionales, el diálogo fue el si-

texto de cambio parece estar suficientemente testificado en las entrevistas. Habría innumerables citas para confirmarla, pero por ahora dejemos este punto hasta aquí.

Una vez detectado este proceso de proletarización del subproletariado un problema que surge de inmediato es el de los límites de este proceso. Lo que equivale a preguntarse si el tipo de industrialización que se está desarrollando en S.J. y, por consiguiente, el tipo de política de empleo de mano de obra tenderán o no a constituir un tipo único de proletariado. Sobre esto puede haber dos hipótesis alternativas. Una de ellas de homogeneidad y la otra de heterogeneidad. Según la primera habría

(Continuación de la nota de pp.18)

... guiente:

P. "Entre os funcionários jovens, vocês acham que o conhecimento sobre métodos anticoncepcionais é comum?"

E. "(Dada por M. Carmo). Na Johnson, o conhecimento sobre métodos não era tão grande assim como na Ericson. Mas a dúvida deles é mais de tipo ético -modelos de comportamento- pois sabem o suficiente, o bastante sobre sexo".

P. "Você que conhece os funcionários da Johnson e da Ericson, qual era (na maioria), a natureza das orientações que você sentia necessidade em dar, sem ser solicitada? (M. do Carmo)".

R. "Há diferença entre a Johnson e a Ericson. Na Ericson a orientação é mais no sentido de procurar fazer com que a pessoa viva com o que ganha. Na Johnson a orientação era sobre o relacionamento interno do pessoal. Na Ericson estou tentando tirar o que há de paternalista 'ensina-se a pescar, e não dar o peixe'. A idéia é ensinarlos a planejar o orçamento familiar. Acabar com a história de empréstimo para qualquer compra. Na Ericson os operários já estão aceitando essa idéia, na Alpargatas ainda não".

Las asistentes sienten más necesidad de dar orientación sobre formas de "modernizar" la organización económica de la familia -mayor distribución de los recursos, planificación, etc.,- que enseñarlos cómo limitar la familia.

Es interesante también observar el mayor y menor éxito logrado en distintas empresas por parte de las asistentes. Diferencias, cuyo sentido puede hacerse más claro en las páginas que siguen.

una tendencia a homogeneizar el tipo de industrialización tanto en términos de productividad, como en el tipo de mano de obra utilizada. Esa homogenización sería el resultado de la concentración espacial de un conjunto de empresas modernas que terminarían por imponer sus modalidades de empleo al conjunto. El proceso de homogenización terminaría por desembocar en la desaparición del subproletariado del ámbito de la ciudad. De acuerdo a la segunda hipótesis los factores de heterogeneidad seguirían actuando incluso en lugares como S.J. que no pueden aislarse del todo del resto del país. La presencia actual y potencial de contingentes de subproletarios dispuestos a aceptar condiciones desmejoradas de trabajo con tal de poder subsistir a la expectativa de mejores condiciones puede favorecer el desarrollo de otros tipos de actividades lucrativas, como por ejemplo:

- Empresas constructoras u otras que se dediquen a producir bienes de consumo local tales como alimentos, muebles, vestuario, servicios, etc. Tales empresas con relativamente poco capital y explotación de mano de obra barata pueden obtener ganancias suficientes como para provocar su desarrollo. Por lo demás el precio de tales productos está en S.J. lo suficientemente caro como para tentar al pequeño y mediano capital.<sup>1/</sup>

*Unidad* 1/ La dueña de una pequeña fábrica de tejas describe muy bien la situación típica de una familia subproletaria al decir lo siguiente de una de sus operarias. (B.4.).

"Aquela mulher (a) que tá batendo tijolo (b) tem 9 filhos. Acaba de sair da dieta e já está batendo tijolo (c). O marido gosta de muito filho porque vai trabalhar na fábrica e ajuda ele com o salário (d). Aquí ninguém toma providência pra não ter filho (e). As crianças fica tudo jogada. A criançazinha dela é pequeno fica sozinho em casa (f). Ela só bate o tijolo e vai embora. São bem pobre (g).

(a) Se trata de una mujer que trabaja como operaria en la fábrica. En la familia subproletaria el trabajo de la mujer es

.../

- Grandes empresas que se adaptan de tal manera a las alternativas que ofrece el mercado de trabajo que puede utilizar productivamente fuerza de trabajo no calificada y de alta rotación. (¿Alpargatas, por ejemplo?). Es posible que la presencia de estas empresas pueda llegar a ser beneficiosa para las otras más modernas y tecnificadas ya que pueden servir como estación de llegada, de preparación y de selección de la fuerza de trabajo.<sup>1/</sup>

- Las mismas empresas modernas y tecnificadas pueden tener una serie de tareas que no requieren mayor calificación: empaque, carga y descarga, vigilancia, etc. Tales tareas pueden ser realizadas en secciones específicas de manera de minimizar los contactos entre los distintos estratos de asalariados. Puede haber una división jerarquizada de secciones de manera tal que en algunas de ellas no importe ni la especialización ni la retención de la mano de obra. Es posible, incluso, que menores sean contratados para desarrollar estas tareas más simples.<sup>2/</sup>

---

(Continuación nota pp.20) ... imprescindible para poder completar un ingreso que es necesario para subsistir.

b) La explotación de mano de obra barata no calificada y simple, es la que permite la existencia de fábricas como estas que se mantienen a pesar de la industrialización.

c) No parece haber contradicción entre el trabajo y la procreación para las mujeres de este tipo de familia. Tiene 9 hijos. Acaba de tener el último y ya está trabajando.

d) Los hijos también contribuyen a la subsistencia familiar con su trabajo. Por esta razón los padres valorizan una prole numerosa.

e) No se ve la ventaja de controlar la natalidad y las condiciones de vida son tales que no hay un sentido de previsión.

f) Las tareas del hogar y el cuidado de los pequeños son tareas asumidas por los mismos hijos. Esto es, por aquellos que no son lo suficientemente grandes como para poder trabajar fuera del hogar ni tan pequeños que no puedan cuidarse a sí mismos.

g) Como resumen la entrevistada dice que "son bien pobres". Posiblemente ese es el término que, en el uso social, mejor describe la situación del subproletario.

<sup>1/</sup>Un informante de la firma constructora Hidrocon que es empreiteira de Petrobras señaló que "aqui a mão de obra é tão .../

La hipótesis de la heterogeneidad implica, por consiguiente, la mantención de un cierto sector de subproletariado conviviendo con un fuerte núcleo de proletarios. En términos del comportamiento reproductivo la adopción de una u otra de las hipótesis puede tener importantes consecuencias. En esto la evolución de la industrialización dirá la última palabra. Ultima no quiere decir única ya que es posible que también sea decisiva la intervención de la instancia política. La prefectura puede desarrollar mecanismos para orientar la inmigración en un sentido u otro. Es más, la primera hipótesis requiere para ser viable de la intervención de una efectiva política migratoria que discrimine en función de una cierta concepción del futuro desarrollo de la zona. Al analizar las entrevistas a las empresas en esta perspectiva de encontrar diferencias en sus políticas de empleo quedé con la impresión de que, al menos por ahora, subsisten algunas diferencias que podrían ir en el sentido de la hipótesis de heterogeneidad. Antes de ir a los ejemplos quiero hacer un comentario sobre estas entrevistas. Creo que las entrevistas a las empresas, en general, fueron abordadas desde un ángulo - a mi parecer - equivocado. Se siguió un modelo demasiado inmediatista. Parece ser que lo que interesaba era saber si la empresa misma tenía alguna política definida en materia de natalidad. También se insistió bastante sobre el trabajo de la mujer. Es obvio que ambas cosas son de interés pero

---

(Continuación notas pp.21) /...difícil que algunas firmas cẽm pedri prá gente ceder alguns serventes". (A.15).

2/ La situación aquí descrita parece ser bastante común aunque no aparezca suficientemente testificada en las entrevistas. Sin embargo, algo de esta división interna parecen haber captado las entrevistadoras que visitaron la Industria Matarazzo. (A.10).



creo que los principales efectos que las empresas producen en el comportamiento reproductivo de los trabajadores son indirectos. Lo que me parece importante saber de parte de las empresas es si se orientan hacia una política de empleo "proletarizante" o "subproletarizante" o si combinan ambas, (los términos empleados no son muy elegantes pero me parecen claros). ¿En qué se diferencia una política proletarizante de otra subproletarizante? Fundamentalmente en lo siguiente: una empresa que se preocupa por seleccionar bien a su personal, de exigir un grado mínimo de calificación, de especializarlos en determinadas tareas, de esforzarse por retener la F. de T. mediante salarios cualitativamente más altos y otras garantías en el plano de la salud y previsión social, está adoptando una política proletarizante en el empleo. Por el contrario, si en otra empresa encontramos que no se exige mayor calificación a la mayor parte del personal, que se admiten menores de edad, que se ofrece un salario bajo, que no se preocupa por retener al personal, sino que hay un continuo flujo de entradas y salidas, entonces tenemos una política subproletarizante de empleo de la mano de obra. Como se puede apreciar esta última política, por la baja remuneración con que compra F. de T., en la práctica multiplica la mano de obra disponible ya que obliga a trabajar a la mujer y a los hijos.<sup>1/</sup>

Los efectos indirectos son muy eficaces y son los más importantes en términos de las tendencias futuras. Ya que esta afir

---

<sup>1/</sup> En la entrevista hecha a la empresa Johnson & Johnson una de las asistentes sociales dijo: "Quanto aos homens, admitimos menores em grande escala, geralmente filhos de nossos funcionários. Isto porque o custo de vida em S.J. é alto e o número de filhos também".

mación no es fácil de aceptar valga la ilustración lo que un ginecólogo señaló al ser entrevistado sobre las actuales tendencias en el tamaño de la familia en S.J. (C.20.). Después de decir que había diferencias por clases sociales afirmó que las había por firmas. "Na Alpargatas, com nivel muito baixo, as familiar têm en general mais o menos ocho filhos". Na Kodak os funcionarios têm nível melhor e a familia é menor, que nem dos clientes particulares".

Tal como se hicieron las entrevistas a las empresas no sirven mucho para descubrir y analizar diferencias estructurales como las que percibe el médico recién citado. Los pocos elementos que podemos extraer de dichas entrevistas pueden, además, estar muy contaminadas por las apreciaciones subjetivas de los individuos entrevistados. Hechas estas consideraciones veamos qué podemos obtener del material acumulado.

Según el entrevistado de Kodak en dicha empresa no hay problemas de rotación de la mano de obra. Los salarios son más altos que en otras partes y se exige una calificación básica mínima de primario completo. Por eso el padrón de funcionarios de Kodak es mejor que en las otras firmas. En Alpargatas, en cambio, la política de empleo es diferente. Se admiten menores y mujeres. La mayoría de los funcionarios es sin calificación, son jóvenes y provienen de Minas. Es probable que haya mucha rotación y paguen un salario relativamente más bajo. Desgraciadamente estos elementos no aparecen en la entrevista. Otros casos que pueden ser mejor caracterizados por el contenido de las entrevistas son los de Matarazzo y Johnson & Johnson. Matarazzo tiene mayores exigencias para su personal y les paga un mejor salario: Cr. 600.- iniciales más las promociones de aprendizaje. Dan adiestramiento en la propia empresa. A juicio del

entrevistado, supervisor de personal, el personal es muy bueno. El sistema de promoción termina con la estabilización del trabajador en una sección determinada. No hay problemas de rotación. (Es una fábrica muy automatizada y moderna). En cambio en Johnson se exigen pocos requisitos al personal. Se admiten menores en gran escala que generalmente son hijos de los mismos funcionarios. Hay mucha rotación de la fuerza de trabajo. Los operarios son de baja calificación y se prefiere a los más jóvenes porque tienen más resistencia. No se menciona el salario en la entrevista. El resto de las otras empresas grandes presentan características menos claras, al menos a juzgar por las entrevistas.<sup>1/</sup>

<sup>1/</sup> A la luz de estas reflexiones se vuelve interesante analizar algunos de los datos provenientes de la encuesta hecha por la misma prefectura de S.J. en Diciembre de 1973. En el anexo tres puede encontrarse una distribución de la población mayor de 14 años que trabaja según la ocupación principal. No sabemos cuáles son los criterios utilizados para definir la calificación, la semi-calificación y la no-calificación, pero, cualesquiera hayan sido es interesante notar la relevancia dada a una clasificación de este tipo por los investigadores. En relación con lo mismo también es interesante observar la distribución del ingreso (Anexo 4). Casi la mitad recibe un salario menor de Cr 601 mensuales. Casi un tercio recibe menos de Cr 451 y el 13% un salario menor que 301 cruzeiros. Esta distribución parece reflejar una cierta heterogeneidad por parte de la F. de T. empleada. Heterogeneidad que en gran parte puede deberse a las diferencias entre calificados y no calificados, a las diferencias entre menores y adultos y, por último, a las diferencias entre trabajo masculino y femenino. Habría sido interesante contar con un cuadro en que se pudiera apreciar el efecto combinado de estos factores. En el anexo 4 hay además una distribución de los activos por rama de actividad. De acuerdo a dicho cuadro hay un 43,5% de empleo industrial. Si a este agregamos la industria de la construcción se llega al 50%. De acuerdo con esto más de la mitad de la población activa se vincula directamente a las actividades industriales. Del resto llama la atención

.../

Los efectos de la heterogeneidad se proyectan también en otras direcciones de la sociedad. Se aprecia en la misma estructura urbana. Hay fuertes diferencias por sectores de la ciudad. Es to se puede ver en las tablas desagregadas por sectores de la investigación de la prefectura de S.J. antes mencionada. El sector 10 tiene 31% de operarios no calificados y el sector 19 más del 48,5% pertenecen a la misma categoría. El porcentaje correspondiente al conjunto de los sectores de S.J. es de 13,76%.

En el sistema educacional también se proyecta esta heterogeneidad. Así, por ejemplo, en la U.I. de 1º grau GESC Francisco João Lema de Alto Ponte (C.41.) se puede observar lo siguiente: Total de alumnos 1.500. Número medio de hermanos:

---

(Continuación nota pp.25) /... un 11,8% dedicado a actividades autónomas lo que podría estar revelando la subsistencia de un cierto tipo de actividades artesanales. Por último, en el anexo 5 hay una tabla con la distribución de los inactivos. Llama la atención en este cuadro la cantidad de desempleados, desocupados y aposentados que puede ser un reflejo de la alta rotatividad de la mano de obra en el mercado de trabajo de S.J.

La información proveniente de esta encuesta difiere grandemente de la que podemos obtener por medio del censo de 1970. Es posible que el proceso de cambio se haya acelerado aún más a partir de la fecha del censo por lo que la información proveniente de dicha fuente puede haber quedado muy obsoleta. Las diferencias son tanto de tamaño de la población como de distribuciones porcentuales. Según el censo, por ejemplo, en 1970 había sólo 21.093 trabajando en industrias de transformación, representando sólo un 21% de la población activa. De acuerdo con los datos entregados por la prefectura sólo la GM tenía en octubre de 1973, 8.214 empleados. (La entrevista de CEBRAP hecha últimamente arroja una cifra de 9.400 empleados). Esto obliga a hacer una evaluación de las fuentes de información.

8,5. Los padres son operarios sin clasificación y las madres empleadas domésticas. El 40% de los alumnos provienen de Minas. "Os rapazes do noturno trabalham nas industrias e comercio; os de diurno são guardas-mirims. As moças do noturno trabalham também na industria e como domésticas". Los problemas que afectan el aprendizaje de los alumnos son de orden económico y familiar. Ex: "mãe vai ter o 16º filho, o pai fugiu, a mãe fuge com outro homem, os alunos que comen uma vez por dia, apenas".

Algo similar ocurre en el colegio estatal Ana Cândida de Barros Molina de la Villa Industrial (C.42.). Otros establecimientos presentan características menos puras pero se diferencian fuertemente de los ya nombrados sin ser colegios de clase media. Así por ejemplo, en el Instituto de Educación João Cursino del Jardim Maringá podemos notar lo siguiente: 2.500 alumnos hijos de operarios especializados y comerciantes. La media de hermanos es 4. Características similares son las del Instituto de Educación Sinácio Martins (C.46.) que queda en el centro. Casi todos los alumnos son hijos de operarios y presentan características proletarias.

Los efectos directos e indirectos se combinan de múltiples maneras y pueden producir resultados aparentemente contradictorios. Esto se puede apreciar claramente en el caso del trabajo de la mujer. De acuerdo a una hipótesis de efecto inmediato se debería esperar que las mujeres que trabajan tengan menos hijos ya que se producen algunas contradicciones entre la actividad laboral y las tareas vinculadas a la maternidad. La sociología americana hablaría aquí de incompatibilidad de roles. Las políticas de empleo femenino por parte de las empresas reflejan

estas dificultades. Algunas de ellas han hecho experiencias negativas de trabajo femenino y han terminado por contratar só lo mujeres solteras. La mayoría de las empresas que contratan mujeres las despiden, salvo excepciones, cuando se casan. Otras como Kodak no las despide pero son ellas mismas las que toman la decisión de irse una vez que se casan. Algunas empresas como Cerámica Weiss están descubriendo que es posible contratar mujeres casadas sin mayores problemas cuando éstas son de edad avanzada y tienen hijos de más de diez años. La incompatibilidad también está bien testificada por el lado de la familia, esto es, por parte del marido. Al casarse normalmente saca a su mujer del trabajo. Según el presidente del sindicato metalúrgico (.1.) "quando os dois trabalham, marido e mulher, geralmente o marido tira a esposa do serviço cuando casa". Por su parte el presidente del sindicato de Fiação e Tecelagem, (C.2.), sostiene que la mujer quiere trabajar pero que los hijos se lo impiden. En Alpargatas las mujeres dicen (A.14.) "trabalhar e ter filhos não dá". Sin embargo, esta contradicción supone una cierta concepción muy especial del rol de madre y esposa que no se aplica a todos los casos. Para ponerlo en términos simples, para una familia proletaria es la esposa/madre la que debe encargarse de los hijos y de la economía doméstica. Allí hay, por consiguiente, incompatibilidad. Si la mujer se ve en la obligación de trabajar tiene que buscar una forma de suplir las tareas que deja en el hogar con algún pariente o empleada doméstica. La alternativa de la doméstica en general está por fuera de las posibilidades de la familia proletaria ya que difícilmente llega a compensar lo que se gana en dinero a lo que se pierde en términos de economía doméstica. La mujer de un carpintero de CTA ilustra muy bien esta situación. "Nunca trabalhou fora e não trabalha porque o salario que ganharia

iria para pagar a empregada que teria de contratar para ficar em casa e assim não compensa. O que o marido ganha dá para viver". (D.9.). La presencia de un pariente en casa es, por consiguiente, casi la única alternativa para que la mujer proletaria pueda trabajar. No sucede lo mismo en la familia subproletaria. Las condiciones reales de existencia obligan a definir de otra manera la organización interna de la familia. La mujer debe trabajar y las responsabilidades de la economía doméstica, reducida a una mínima expresión y del cuidado de los hijos pasa a manos de los hijos de una cierta edad. Ni muy pequeños porque no podrían hacerlo ni muy grandes porque entonces tendrían que trabajar fuera del hogar. La incompatibilidad de roles queda aquí obviada por medio de una distinta división de las tareas. Este hecho obliga a considerar cuidadosamente las relaciones entre la fecundidad y el trabajo de la mujer. Los distintos efectos se mezclan y lo más probable es que tiendan a compensarse. Los efectos directos apuntan a una relación negativa entre el trabajo de la mujer y la fecundidad. Los efectos indirectos, en cambio, tienden a vincular una mayor natalidad al trabajo de la mujer. Para aislar estos efectos sería necesario introducir algunos controles cuidadosamente seleccionados. Sería muy interesante ahondar este punto en la encuesta que CEBRAP está pensando desarrollar.

Aún algo más sobre el trabajo de la mujer. Ya hemos visto como, en el caso de las familias proletarias, el marido normalmente retira a la mujer del trabajo una vez que se casan. Es interesante observar además, cómo este hecho influye en el sentido de una cierta postergación del matrimonio. La razón de esto está en la mayor cantidad de prerequisites que comporta la organización de una familia proletaria en relación con la subproleta-

ria. Es necesario contar con ciertos ahorros que permitan hacer las inversiones básicas para que funcione la economía doméstica. Habitación, algunos muebles y unos cuantos enseres domésticos. Para reunir dichos ahorros tanto la mujer como el varón pueden colaborar por medio del trabajo en la medida que parte de sus consumos siguen siendo cubiertos por las respectivas familias paternas. Es particularmente ilustrativa tanto en relación a este punto así como de muchos otros la entrevista (D.8.) a un joven de Minas que se va a casar. Me parece que es una de las entrevistas más significativas de las realizadas hasta ahora. Por esta razón la hemos agregado como un documento anexo a este trabajo. (Anexo 5). El joven entrevistado se ubica justamente en un momento de transición social. La familia paterna presenta muchas de las características propias del subproletariado. El, en cambio, organiza su vida en términos más proletarios. Su novia trabaja y están ahorrando para construir "uma casinha" pero tiene muy claro el que la mujer debe dedicarse al hogar. "Eu já disse pra ela que ela vai trabalhar só nos primeiros tempos que a gente estiver casado, porque aí eu vou tar apertado com a construção da casa, mas depois eu não vou querer que ela trabalhe, porque senão quem vai cuidar da casa, da comida, da roupa? Ela tá com 18 anos. Tem quatro años que a gente tá namorando". Cuatro de pololeo y recién se piensan casar el año entrante. Cuánto esfuerzo, cuántos conflictos, cuántas vacilaciones y angustias se dejan adivinar tras las líneas de esta entrevista.

El atraso en el matrimonio aparece muy bien testificado también en otras entrevistas. Para la asistente social de Rodhia, (A.7.) por ejemplo, "os rapazes e as moças procuram se estabilizar primero pra depois casar. Não querem ter filhos porque



primero querem se estabilizar economicamente". Además sostiene que hay una renovación de los valores y principios por los que las mujeres retardan el matrimonio. Todo esto parece contradictorio con muchas otras entrevistas en que se sostiene que ahora la gente se está casando muy luego. Pero, hay realmente contradicción? No creo, pienso que hay una superposición de dos dinámicas, una de las cuales - la proletaria - lleva a un atraso en el matrimonio y la otra - la subproletaria - conduce a un matrimonio más temprano. Algo de esto percibe la asistente social de Ericson (A.6.) que sostiene que la familia en que la mujer trabaja atrasa su matrimonio quedando entre los 20 y los 25 años. En compensación en S.J., debido a la inmigración y a la libertad sin límite, la juventud se casa muy luego. Esta distinción es lo único que puede llegar a explicar el que otra asistente social (A.8.) perciba que "a mulher que trabalha tem condições de casar mais cedo. Mais oportunidades de conhecer rapazes e de entrosamento entre moças e rapazes". La verdad es que parece haber una doble trama que se entrelaza y da por resultado múltiples arreglos entre la tendencia a postergar el matrimonio para establecerlo sobre mejores bases y la de adelantarlo como recurso de sobrevivencia. El subproletario estará más inclinado a esta última y el proletario a la primera.

Veamos más de cerca esto. La postergación del matrimonio requiere como contrapartida una vía de solución alternativa al desarrollo de la vida sexual que, en la medida que hay un desarrollo fisiológico normal, se impone como una exigencia a la vida social. El muchacho de la entrevista anteriormente citada que se prepara para casar el año venidero soluciona su problema con otras mujeres distintas de su enamorada. En este caso

se da una visión muy idealizada del matrimonio, ideal que como ya hemos visto es capaz de motivar y orientar su trabajo e inquietudes, junto con una posición muy realista frente a los imperativos sexuales que soluciona con otras mujeres. Esas otras mujeres probablemente implican un costo económico, social y psicológico que él enfrenta conscientemente. Es también muy probable que en su concepción de la mujer haya dos imágenes superpuestas. La de la mujer "esposa ideal" y la de la mujer como "compañera sexual". Desdoblamiento que en distinto grado y con distinta modalidad parece ser bastante generalizado en nuestras sociedades. En otras palabras, no se trata de un hecho extraordinario. Seguramente a un psicólogo que analizara la mencionada entrevista no escaparía la notable proyección de la imagen materna en la de su futura esposa. "Não, minha mãe só trabalha em casa. Eu acho que êsse que é o certo. A mulher tem que cuidar de casa e dos filhos. Minha noiva trabalha..." Probablemente esta proyección de imágenes sea un antecedente importante para explicar lo que viene más adelante. "Sou contra as relações sexuais com a namorada antes do casamento. Com outras às vêzes xingam a gente porque a gente meteu com alguma mulher, você precisa evitar isso!, mas evitar de que jeito? Quem é que aguenta?" Ahora bien, una situación tan cristalizada como la de esta entrevista puede no ser muy corriente. Más aún, aunque sea arriesgado decirlo, se podría hipotetizar que en términos de tipo ideal puro es posible que el elemento "mujer-esposa-ideal" sea un componente básico de lo que hemos llamado familia proletaria, pero que, en el caso de la familia subproletaria se tienda a producir un proceso de rebajamiento de la imagen de "la mujer ideal" hasta hacerla coincidir con la de "la mujer-compañera-sexual". Algunas de las entrevistas me llevan a pen

sar así. La asistente social de Johnson, por ejemplo (A.5.), sostiene que "nos rapazes pelo menos os que eu tenho observado, têm muito medo de casar ... Acho que é por causa da inestabilidades dos empregos e também como muitos dizem: achar menina para casamento é difícil e quando acha é muito boa para ele. Têm grande preocupação em ter especialização em ramos técnicos". El mismo tema con distintas variaciones es señalada también por la asistente social de Ericson (A.6.). "Os rapazes na maioria, têm uma interpretação errada sobre a falta de virgindade - 'para casar nao' - 'porque se ela já foi minha poderá ser de outros'. Acho que actualmente os rapazes têm muito medo do casamento". En esta última cita se ve claramente el conflicto entre las dos imágenes de la mujer. Falta la figura de la mujer ideal para casarse. En la cita anterior se puede apreciar, en forma aún más clara, las dificultades objetivas con que los jóvenes tropiezan para conseguir una mujer que cumpla las condiciones de la mujer ideal: "... quando acha é muito boa para eles". En ambas citas el conflicto es percibido por las asistentes sociales como "muito medo do casamento".

Desde el punto de vista de la mujer también se puede apreciar la otra cara del conflicto. El tema es aquí aceptar el papel de mujer-compañera-sexual y no perder por eso el papel de mujer-esposa-ideal. Una expresión clara de esto encontramos en la entrevista a la asistente social de Rodhia (A.7.). "Há muitas moças que me procuram com problemas de desequilibrio: dormem com os namorados mas não aceitam os novos valores. Há um grande choque entre a satisfação delas e aquilo que a sociedade acha. Normalmente casam com os namorados. Toman pílula, todas elas". Se deja adivinar tras estas líneas una fuerte presión por parte de la mujer por querer casarse con su compañero sexual. Un con

conflicto muy profundo que puede tener las más diversas alternativas. En términos de tendencias y probabilidades es posible que en la solución de este conflicto ya haya fuertes diferencias entre proletarios y subproletarios. Que los primeros tengan mejores condiciones para conseguir una mujer-esposa-ideal y que los segundos, en cambio, simplemente tiendan a casarse o a unirse con la mujer-compañera-sexual.

Hasta ahora nos hemos limitado al análisis de la dialéctica que se da entre los polos que hemos llamado proletario-subproletario. Evidentemente también se dan otras dialécticas pero ésta nos parece la más importante tanto por su volumen como por las alternativas cualitativas que puede provocar en las relaciones sociales y en el ámbito mismo de los fenómenos poblacionales. (Recordemos que es esta dialéctica la que está a la base de determinados movimientos migracionales y que también a través de ella hemos podido observar la forma en que las estructuras económicas condicionan procesos diferenciales de reproducción de la población). En las líneas que vienen nos referiremos brevemente a otras relaciones dialécticas que son también relevantes para el análisis de comportamiento reproductivo de la población. Comenzaremos por el grupo que denominaremos semi-proletario.

Semi-proletario es un nombre tan arbitrario como cualquier otro. Su única justificación reside en connotar al mismo tiempo una relación con el proletario y una discontinuidad con él. Se trata de otra dialéctica social que también tiene como punto de referencia el tipo que hemos llamado proletario. Para caracterizar al semi-proletario debiéramos decir que se trata de un cierto tipo de asalariado cuya diferencia fundamental con el proletario está en un distinto tipo de calificación de su F. de T.

que lo hace apto para desempeñar tareas que son consideradas como no manuales: oficinas, contabilidad, educación, salud, etc. pero cuya calificación no es lo suficientemente alta como para ser considerado un profesional y, por tanto, tener un salario de tal. Tiene hábitos de consumo más modernos y diversificados que el proletario aunque la diferencia de ingreso entre ambos grupos no sea tan grande. La mujer normalmente también trabaja dentro de una estrategia de aumentar las fuentes de ingreso para acceder a bienes de consumo más conspicuos. Dentro de esta misma estrategia los hijos son reducidos a un mínimo de uno o dos. Esta diferencia la percibe muy bien un médico (C.10) que al ser entrevistado señaló: "Acho que não está havendo uma preocupação geral em controlar a natalidade, só na classe média alta para cima. O motivo é estrictamente economico. E quanto mais filho tem a pessoa mais se perde. As pessoas querem aproveitar mais a vida, ter automóvel, casa, viajar, etc. As pessoas de baixo nivel não se preocupam com essas coisas pois sabem que o negócio é ficar em casa, trabalhar, comer arroz com farinha e como não têm nada para fazer, eles têm filhos". La cita nos ilustra acerca de la existencia de una dinámica reproductiva que se diferencia tanto de la del proletariado como de la del subproletariado. En este tipo de familias el argumento económico es profusamente utilizado para justificar una restricción radical en la natalidad. Sin duda que se trata de un argumento real. Puede parecer difícil de entender el que sea este sector social y no el de los más desposeídos el que utilice con mayor frecuencia el argumento económico. Todo depende del horizonte de consumo que se tenga como referencia. Para el semi-proletario la camisa y la corbata constituyen consumos necesarios para la vida cotidiana, la formalidad en el vestir y otros consumos

que a primera vista pueden parecer dispensables constituyen necesidades básicas de su existencia. Así, pues, como en el caso del subproletario la mujer se ve forzada a trabajar para alcanzar un nivel mínimo de subsistencia para su familia, así también en el caso del semiproletario la mujer se ve forzada a buscar empleo como fuente adicional de ingreso para acceder a un cierto consumo mínimo de bienes socialmente calificados. El nivel de ingreso, mayor que el de los obreros, y la estabilidad del mismo permite a la familia del semiproletario tener un acceso parcial al mercado de los bienes de consumo suntuarios: mejoras en la habitación y mobiliario, incorporación de los electrodomésticos, contratación de servicio doméstico, mejor educación para los hijos, mejoras en el vestuario, incorporación del turismo, etc. Este semi acceso al mercado de bienes suntuarios pone en tensión el sistema familiar y puede llegar a afectarlo profundamente. El semi acceso es perturbador ya que da origen a una dinámica de ampliación creciente que se orienta al acceso a un determinado nivel de vida y no sólo de algunos productos aislados. El jefe de hogar es impulsado a trabajar horas extras o a complementar su ingreso por medio de otras actividades. La mujer es también impulsada a buscar empleo o a desarrollar otras actividades remuneradas. La familia tiende a hacer sacrificios en los consumos cotidianos y a recurrir profusamente a los créditos y a las compras a plazo. En este contexto la limitación en el número de hijos surge como algo muy normal. Los esposos normalmente acuerdan alcanzar primero ciertos logros económicos antes de tenerlos o de aumentar su número. Los medios más modernos y eficaces de controlar la natalidad son rápidamente incorporados. Este tipo de familia accede a la cultura urbana como a su ambiente natural. Absorbe

rápida<sup>mente</sup> las modas y usos más modernos y sus componentes se empeñan por todos los medios a su alcance en imitar las pautas de consumo que dan prestigio social.

Un pequeño sector diferencial de este grupo de semiproletarios es el de los profesionales y directivos. Ya sea por un conocimiento especializado, su capacidad empresarial, o por sus vínculos de poder, tienen acceso a un alto nivel de ingreso. Además muchas veces su mujer también trabaja y obtiene un ingreso que se puede considerar alto. Este tipo de familia tiene acceso efectivo al mercado de bienes suntuarios. La mujer puede trabajar y buscar en ello una forma de realización personal. Por otra parte, el hogar cuenta con comodidades y facilidades que reducen al mínimo las tareas del hogar. Los servicios domésticos y el recurso a jardines infantiles tienden a desplazar de la madre las tareas de socialización de los niños. El papel de la mujer en estas familias tiende a evolucionar rápidamente. En relación con esto, un dentista entrevistado (D.14) sostiene que "a pessoa deve casar com a sua situação mais o menos garantida, pelo menos o homem. A Lúcia trabalha porque gosta, ela gosta muito da profissão dela, mas eu não acho imprescindível que a mulher também trabalhe fora. Se ela quiser e gostar, eu acho importante para a realização pessoal dela".

Muchas de las cosas que dijimos en referencia a los semiproletarios se cumplen en mayor grado en el caso de los profesionales directivos. Acceso a la cultura urbana e internacional, a los medios de comunicación, a los bienes de consumo elitarios, etc. Más aún, es muy probable que este grupo sea el que introduce y difunde las pautas de comportamiento y de consumo más moderno. En cuanto a su comportamiento reproductivo habría que decir que tiende a ser más racional; incorpora

la planificación familiar aunque sin las urgencias de reducir al mínimo la natalidad que caracteriza a los semiproletarios. La disminución de la fecundidad es aquí también una condición para la reproducción de la fuerza de trabajo. Esto lo percibe muy bien el Dr. Coimbra, ginecólogo, que al ser entrevistado sostuvo que "...A classe média procura evitar filhos pois querem que eles também fiquem na classe média alta. Para isso é preciso fazer universidades. Se tivessem muitos filhos, seria difícil fazer todos estudarem".

Por último, otro grupo al que debemos referirnos, a pesar del poco material reunido sobre él, es el de los pequeños productores de bienes y servicios. Es un grupo muy heterogéneo pero su presencia social no es despreciable ni siquiera en S. J. De acuerdo a los datos entregados por la prefectura de S. J. hay un 24,45% de los activos mayores de 14 años que trabajan en el comercio y en la prestación de servicios, y otro 11,80% desarrolla una actividad autónoma. Evidentemente no todos los individuos comprendidos dentro de dichos porcentajes son pequeños productores. Allí también están incluidos los grandes comerciantes, los empleados de comercio y servicios y los profesionales independientes. Sin embargo, es muy probable que una proporción ampliamente mayor que la mitad, digamos un 75% de los que tienen una actividad autónoma estará constituido por pequeños productores, esto es, un 8,85%. A esta cifra podemos agregar un tercio de los que trabajan en comercio y servicios, esto es un 8,15%. Lo que da una estimación total de 17% de pequeños productores.

El grupo de los pequeños productores, tal como lo hemos definido, es bastante heterogéneo. Una primera división, sugerida por las mismas entrevistas, es la de considerar separadamente a



los productores de bienes y a los productores de servicios. Los primeros, casi sin excepción, tienden a constituir empresas familiares. Esto es, a organizar las tareas vinculadas a la pequeña producción contando con los recursos familiares de fuerza de trabajo. Hay una cierta unidad entre el hogar y el trabajo. Toda la familia, de una u otra forma, participa en las tareas productivas. Aparte de la esposa y de los hijos también otros familiares pueden ser incorporados al trabajo. Hermanos y cuñados solteros, padres, otros parientes e incluso, allegados pueden orbitar en torno a la empresa familiar. Con esto los lazos familiares se ven reforzados por un sentido económico. En ciertos casos, cuando el tamaño de la empresa lo permite, se contrata fuerza de trabajo para realizar los trabajos más pesados y rutinarios, sin dejar por esto de ser una empresa familiar. Para la familia del pequeño productor sobre todo si cuenta con poco capital y lo fundamental de la empresa está dado por el trabajo, las condiciones objetivas no favorecen la limitación de la natalidad sino más bien al revés; se tiende a valorar una prole numerosa. La cita que viene a continuación está tomada de la entrevista al dueño de una pequeña fábrica de muebles (B.2.). Es muy ilustrativa de la forma en que los lazos familiares, particularmente los hijos adquieren un sentido económico:

"Os filhos trabalhavam comigo. Tenho 4 filhos que sabem trabalhar. Tenho ao todo 4 filhos da primeira mulher e 9 da segunda. A segunda só teve 9 porque enjou a não quis mais adquirir, senão tinha mais 9. Acho muito bom família grande porque é mandamento do velho mais velho do mundo. Deus pai eterno, pai de Jesus Cristo pregador do evangelho. Quando ele pôs o primeiro homem na terra diz que ele deu o nome de Adão e depois ele deu uma companheira e disse cresci e multiplicai. Sou católi

co sim.

Nunca fiquei viúvo porque da primeira mulher fui amaziado por que ela era casada com outro. Da segunda eu sou casado até hoje. A primeira morreu.

Os filhos que trabalham comigo não são os mais velhos. Dois mais velhos trabalham e dos outros trabalham 3. Os outros são todas mulheres casadas e trabalham em serviço doméstico. Não temos empregados, só os filhos que fazem o serviço.

Eu tenho um irmão que me ajuda a trabalhar e são as empregadas dele do sítio que trabalham, umas 10 mulheres".

En las otras entrevistas a pequeños productores también se puede apreciar la participación de familiares en el trabajo.<sup>1/</sup> No sucede lo mismo con los pequeños productores de servicios. Ellos en general cuentan con un cierto capital consistente en un automóvil, un local comercial, una pensión u otro que les permite vender servicios al público. En este tipo de empresas el acento tiende a desplazarse de la mano de obra al capital. Tal vez por esa razón no presente la misma capacidad de aglutinar la familia en torno a la empresa que podemos observar en los artesanos. En general no contratan F. de T. sino que se suele recurrir a los familiares al menos en forma esporádica.

1/ Fueron entrevistados los siguientes pequeños productores:

- Un propietario de una pequeña fábrica de muebles.
- Un propietario de una pequeña fábrica de colchones.
- Un fabricante de harina de mandioca (farinheiro) y la dueña de una pequeña fábrica de tejas (Olaria).

Estos entrevistados tienen en promedio 7,5 hijos cada uno y todos recurren a sus familiares para colaborar en las tareas productivas.

Debido al pequeño tamaño de la empresa los ingresos que puede aportar a la familia no son suficientemente altos como para permitir un consumo holgado. En esto puede haber muchas diferencias que dependen del monto de capital vinculado a la empresa y de su productividad. Sin embargo, se puede decir que, en general, la necesidad de hacer nuevas inversiones para aumentar la productividad de la pequeña empresa entra en conflicto con las necesidades de consumo de la familia. Este conflicto permanente tiende a resolverse por el lado de una reducción de los consumos con fluctuaciones que dependen de las presiones internas de la familia. El padre normalmente se convierte en el portavoz de las exigencias del capital y la madre, en cambio, tiende a representar y a reivindicar las necesidades familiares de consumo. El consumo conspicuo sólo es aceptado parcialmente y siempre que pueda ser revestido de un carácter de necesidad. La elegancia, la moda, las joyas o cualquier refinamiento en el consumo quedan proscritos de la familia a no ser que la mujer aporte otros ingresos con su trabajo.

En la misma medida que los hijos empiezan a ser percibidos más como una fuente de gastos que como una reserva de trabajo para la empresa familiar, la familia entra en una dinámica de limitación de la natalidad. Dicha percepción puede estar inducida por la necesidad, mayor o menor, de educar a los hijos. Los hijos que se educan demandan más gastos no sólo por el hecho mismo de educarse, sino también, por las mayores expectativas de consumo que se hacen en relación con otros muchachos de la misma edad. Es altamente probable también que los hijos que estudian tiendan a alejarse cada vez más de la empresa familiar con la que entran en conflicto.

La siguiente cita de una entrevista al señor Arontes, dueño de un negocio de compra-venta de muebles usados (Brecho Arontes, B.7.) ilustra de una cierta manera la forma en que las condiciones objetivas conducen a una práctica de limitar la natalidad. La familia ya no es funcional para la pequeña empresa y los hijos, específicamente, tienden cada vez más a presionar sobre los ingresos de la familia para costear sus necesidades educacionales.

"Trabalho sozinho aqui no Brecho. Tenho 5 filhos, 4 moram aqui e o outro é farmacêutico em Mogi - tirou o diploma em São Paulo. Um outro filho trabalha aqui na GM.

A mulher também não ajuda, trabalha em casa. Ela tem 62 años e eu 70. Tivemos 9 filhos e 4 morreram, então a mulher com 30 años fêz operação senão agora tinha 15 filhos".

Lo mismo se puede apreciar en la entrevista a los taxistas. Por ejemplo en la entrevista B.10. se dice lo siguiente:

"O Sr. Moacir tem 61 anos de idade, é casado e tem 2 filhos da primeira esposa e 2 da segunda, que tem 27 anos e é de Pinda onde se casaram. É a favor do contrôle da natalidade e contrário à família grande. Já era. Diz que não quer arranjar mai filhos porque já é velho (já é avô) e não tem possibilidades financeira de criálos. 'Depois que eu morrer a mulher pode casar com outro e não criar direito. Sou contrário a ter muitos filhos e não poder educar. Também não gostaria que a mulher trabalhasse fora porque os filhos têm que ser criados com a mãe".

De estas observaciones puede surgir la siguiente hipótesis en relación con el comportamiento reproductivo de los pequeños productores. Cuando la pequeña producción se basa más en el capital que en el trabajo se entra en una dinámica de limita-

ción de la natalidad ya que las exigencias del pequeño capital entran en conflicto con las necesidades del consumo familiar. En cambio, cuando lo que predomina es el trabajo entonces hay una menor motivación para limitar la natalidad; los hijos son incorporados a la empresa y ésta adquiere un carácter familiar.



A N E X O 1





LISTADO Y CLASIFICACION DE LAS ENTREVISTAS

A. EMPRESAS PRODUCTIVAS GRANDES Y MEDIANAS

<u>Nº</u>	<u>Empresa o institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
A.1.	GENERAL MOTORS	Sr.Abreu, jefe de personal del sector	María da Conceição Q.
A.2.	INDUSTRIAS KANEBO	Sr.Takishi Torita, alto funcionario	Mirna y Andréia
A.3.	MATSUCHITA	Sr.Umede, gerente de personal	María da Conceição
A.4.	KODAK	Sr.Virgilio, encargado del reclutamiento del personal	Bolivar Lamounier
A.5.	JOHNSON	Entrevistas con asistentes sociales	Bolivar Lamounier
A.6.	ERICSON	María do Carmo, asistente social y Lucia, asistente social	Bolivar Lamounier
A.7.	RODHIA	Sr.Edson Costa, jefe administrativo del Servicio	María da Conceição Q.
A.8.	EMBRAER	Marilena-asistente social	María da Conceição Q.
A.9.	CERAMICA WEISS	Sr.Antonio Carlos Cunha, Director Administrativo	Andréa e Mirna

2.

<u>Nº</u>	<u>Empresa o Institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
A.10.	REUNIDAS F.MATARAZZO FABRICA SANTO EDUARDO	Sr.Jairo de Paul, supervisor del personal de S.A. Industrias	Andréa y Micaela
A.11.	PETROBRAS	Sr.Paulo Pereira Lima, jefe de Relaciones Industriales	Mirna y Andréa
A.12.	BUNDY	Bete, asistente social	María da Conceição
A.13.	EATON	Edgard, jefe del sector de beneficios	María da Conceição
A.14.	ALPARGATAS	Najah, asistente social	Bolivar Lamounier
A.15.	EMPREITEIRA DA PETROBRAS - HIDROCON	Jorge Emanuel Schmidt, Ingeniero responsable	Mirna y Andréa
A.16.	MOVEIS ES	Sr. João, jefe de personal	María da Conceição
A.17.	GRANJA ITAMBI	Sr.Edson Frias, alto funcionario	Mirna y Andréa
A.18.	COOPERATIVA DE LATICINIOS DE SAO JOSE DOS CAMPOS	Encargado de personal	Maria da Conceição
B.	<u>PEQUEÑAS EMPRESAS DE PRODUCCION DE BIENES Y SERVICIOS</u>		
B.1.	CASA DE MOVEIS PRIMOR E IND.DE COLCHOES OLIVEIRA E FRANCO LTDA.	Sr. Flavio H. Franco, propietario	Mirna y Andréa
B.2.	FABRICA DE MOVEIS BENE	Propietario	Mirna y Andréa
B.3.	FARINHEIRO DO BAIRRO DO CAJURU	Sr.Delmiro dos Santos, farinheiro	Mirna y Andréa

Nº      Empresa o Institución

B.4. OLARIA SAO JORGE-ESTRADA  
DO JAGUARI

B.5. JOAO FRIAGI E FILHO-Emporio

B.6. EMPORIO

B.7. BRECHO ARONTES

B.8. BAR MINI-BILHAR

B.9. TAXISTA

B.10. TAXISTA

B.11. PENSÃO BELA VISTA

B.12. PENSÃO JÓRIA

B.13. PROSTITUTO DA VILA  
INDUSTRIAL

B.14. PROSTITUTAS

<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
Dona Mercedes, proprietaria	Mirna y Andréa
Sr. João, proprietario	Mirna y Quim
Sr. Jose Francisco, proprietario	Mirna y Quim
Sr. Adalberto Augusto Apontes, proprietario	Mirna y Maria da Conceição
Sr. Sebastião Francisco, proprietario	Mirna y Quim
Entrevista com um motorista de taxi de São Jose	Mirna y Quim
Entrevista com motorista de taxi, Moacir Carlos Santos	Mirna y Quim
Dona Katia, proprietaria	Mirna y Quim
Dona Maria Ribeiro Gonçalves, proprietaria	Mirna
D. Dina, mesera	Myrna Ayres Issa G. Maria da Conceição
Herminia e Maria Celia, 2 prostitutas da Linha velha	

4.

C. ENTREVISTAS A INFORMANTES CLAVES DE INSTITUCIONES

<u>Nº</u>	<u>Empresa o Institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
C.1.	SINDICATO DOS METALURGICOS	Presidente	Mirna y Andréa
C.2.	SINDICADO DOS TRABALHADORES NA INDUSTRIA DE FIACAO E TECELAGEM	Sr. José Maria dos Santos, presidente	Mirna y Andréa
C.3.	SINDICATO DO COMERCIO VAREJISTAS DE SAO JOSE DOS CAMPOS	Sr. Antonio Ivo Leite, Secretario Administrativo	Mirna Ayres Issa Gonçalves
C.4.	FAMME	Dr. Manino, ginecólogo y obstetra	Ana Maria Aratangy
C.5.	FAMME	Información de la recepcionista	Ana Maria Aratangy
C.6.	FAMME	Heládia, asistente social de FAMME	Ana Maria Aratangy
C.7.	PRONVAL	Tânia, asistente social de PRONVAL	Ana Maria Aratangy
C.8.	AMBULATORIO DE CERAMICA WEISS	Información dada por una enfermera que hace 10 meses que trabaja allí	Ana Maria Aratangy
C.9.	SESI	Dra. Terezinha, ginecóloga	Ana Maria Aratangy
C.10.	INPS	Dr. Marcos, clínico, cirujano infantil	Ana Maria Aratangy

<u>Nº</u>	<u>Empresa o Institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
C.11.	INPS	D.Maria José, administrativa hospital, INPS	Ana Maria Aratangy
C.12.	INPS	Dr.Coimbra, ginecólogo	Ana Maria Aratangy
C.13.	INPS	Dr.Ciro, obstetra	Ana Maria Aratangy
C.14.	HOSPITAL PIO XII	Irmã Angela Verônica, responsable de la contabilidad del Hospital	Ana Maria Aratangy
C.15.	AMICO	Dr.Ishiro, clínico cirujano	Ana Maria Aratangy
C.16.	CLINICA PARTICULAR	Dr. João Carlos, psiquiatra	Ana Maria Aratangy
C.17.	MEDICO PARTICULAR	Dra.Elizabeth, psicóloga	Ana Maria Aratangy
C.18.	INSTITUTO DE PSIQUIATRIA	Dr. Helio, psiquiatra	Ana Maria Aratangy
C.19.	CLINICA PARTICULAR	José Sérgio, neurólogo	Ana Maria Aratangy
C.20.	CLINICA PARTICULAR	Dr. Ronald, ginecólogo	Ana Maria Aratangy
C.21.	CLINICA SAN JOSE	Grça, asistente social, clínica São José (AMICO)	Ana Maria Aratangy
C.22.	CENTRO DE SALUD	Dr. Escada, médico responsable del Centro de Salud	Micaela Krumholz
C.23.	HOSPITAL DA STA.CASA	Dr.Simi, Director clínico de Sta.Casa	Micaela Krumholz
C.24.	HOSPITAL DA STA.CASA	Dr.Marino Saluti, ginecólogo y obstetra	Micaela Krumholz

6.

<u>Nº</u>	<u>Empresa o Institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
C.25.	PUESTO DE SALUD DE CTA	Dr.Saavedra,médico jefe de la posta de salud de CTA	Micaela Krumholz
C.26.	CENTRO DE SALUD	D.Regina,An-tonia e Marlene, obstetras del Centro de Salud	Micaela Krumholz
C.27.	SECRETARIA DE SALUD DEL MUNICIPIO	Dr.Fauze Metne,ginecólogo y pediatra	Micaela Krumholz
C.28.	DROGARIA AVENIDA	Josúe, farmacêutico	Maria da Conceição
C.29.	JUZGADOS	Dr.Benedito, Juiz da 3a.Vara (Familia e menores)	Lilia Montali R.
C.30.	JUZGADOS	Dr.Fernando - Juiz Titular - la. Vara	Lilia Montali
C.31.	CURSILLOS MATRIMONIALES	Henrique e Terezinha,coordena dores dos cursos para noivos promovidos pelas "Equipés de Nossa Senhora". Paróquia de São José	Lilia Montali
C.32.	CURSOS DE NOVIOS	Ricciotti, advogado, membro de movimento "Equipés de Nossa Senhora", responsável por uma das palestras do cur so de noivos.	Lilia Montali

<u>Nº</u>	<u>Empresa o Institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
C.33.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	Padre Bonafé, Igreja Matriz do Alto da Ponte	Antonio Flávio P.
C.34.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	Jurandir de Oliveira, pai de santo formado. Delegado da Umbanda em SJ.	Antonio Flávio P.
C.35.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	Padre Mário Muniz, padre da Congegação dos Servos de Maria	Antonio Flávio P.
C.36.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	Sr. Raul, pai de santo. Tenda de Umbanda Pai Sebastião de Aruanda e Caboclo Flexeiro	Antonio Flávio P.
C.37.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	D. Nauza Aparecida, mãe de santo Tenda de Umbanda Pai Gloriano	Antonio Flávio P.
C.38.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	Padre João, pároco de matriz de São José, paróquia do centro. Padre Luiz, paróquia de Santana	Antonio Flávio P.
C.39.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	Ana Maria Bueno, Tenda de Umbanda Vovó Chiquinha de Guiné	Antonio Flávio P.
C.40.	INSTITUÇÕES RELIGIOSAS	Irmã Anita Maria de Imaculada, Instituto das pequenas missionárias de Maria Imaculada	Mirna y Andréa
C.41.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Maria José, secretaria de GESC "Francisco João Leme" - Alto da Ponte	Maria Conceição



8.

<u>Nº</u>	<u>Empresa o Institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
C.42.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Sená, la directora, Colegio Estadual Ana Candida de Barros Molina-Vila Industrial	Maria Conceição
C.43.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Duzolina, la directora, Inst. de Educação Marechal Rondon-Monte Castelo	Maria Conceição
C.44.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Giceli, la directora, Colegio Estadual Estevam Ferri-Monte Castelo	Maria Conceição
C.45.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Nazareth, orientadora educacional Inst. de Educação João Cursino Jardin Maringa	Maria Conceição
C.46.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Orestes Januzzi, director, Inst. de Educação Sinesis Martins-Centro	Maria Conceição
C.47.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Aquiles, secretario, Colegio Estadual Luiza de G. Medeiros-Santana	Maria Conceição
C.48.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Eni, orientadora educacional, ETEPE bairro esplanada (particular)	Maria Conceição
C.49.	ESTABLECIMIENTOS EDUCACIONALES	Durvina, orientadora educacional, Colegio Olavo Bila, Ayres de Moura Centro	Maria Conceição

<u>Nº</u>	<u>Empresa o Institución</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
C.50.	RADIO CLUBE	Zé Maria, Locutor	-----
C.51.	JORNAL AGORA	Luizinho, redactor	-----

D. ENTREVISTAS PERSONALES

<u>Nº</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
D.1.	Entrevista com dona Aparecida em SJ	Andréa Loyola
D.2.	José Benedito Pereira, negro que trabaja en una plantación	Andréa Loyola
D.3.	José, guarda de día de obra da ENUIL	Andréa Loyola
D.4.	Célia, operaria da Tecelagem Parayba e doméstica	Ana Maria Aratangy
D.5.	Luzia Brambila, operaria de Ericson	Micaela Krumholz
D.6.	Celia de Souza, operaria de Ericson	Micaela Krumholz
D.7.	Dona Helena, operaria da Tecelagem Parayba	Maria da Conceição
D.8.	Tadeu Antonio de Souza, joven que trabaja en Ericson y que se va a casar	Antonio Flávio
D.9.	D. Conceição, dueña de casa, casada con un carpintero de CTA	Micaela Krumholz

10.

<u>Nº</u>	<u>Entrevistado</u>	<u>Entrevistador</u>
D.10.	Miriam, hija de D.Conceição de 12 años	Micaela Krumholz
D.11.	Dionísio, operario, desempleado, obrero mecánico	Ana María Aratangy
D.12.	Artur, estudiante de arquitectura	Armando Ortíz
D.13.	Luis Fernando, propietario da casa de lanches, confeitaria A Delícia Lanches Praça conego Lima	Armando Ortíz
D.14.	Paulo José Simão, dentista 34 años	Antonio Flávio
D.15.	Maria do Carmo, asistente social de Ericson	Micaela Krumholz
D.16.	Dona Rosa, 47 años	Maria da Conceição
D.17.	Dona Maria	Andrea Loyola

A N E X O 2



Tabela 2: Empresas de mais de 100 Empregados em Outubro de 1973,  
com as Respective datas de Instalação em São José dos  
Campos \*

Empresas	Nº de Empregados em Outubro, 1973	Data da Instalação em S.J.C.
General Motors	8.214	1959
Alpargatas	3.386	1960
Ericson	2.650	1954
Embraer	2.480	1952
Johnson	2.414	1952
Parahyba	1.959	1925
Rhodia	1.797	1946
Kanebo	948	1957
Fiel	870	1961
Matarazzo	677	1964
Granja Itambi	675	-
Eaton	630	1957
Bundy	612	1957
Kodak	433	1972
Weiss	419	1942
Neiva	360	1960
Laticínio Tecelagem	352	-
Matsushita	285	1970
Cooperativa de Laticínios	196	-
Aerotec	189	1963
Amplimato	115	1965

\* FONTE: Prefeitura de São José dos Campos.

1911

1912

Year	Month	Day	Event
1911	Jan	1	...
1911	Jan	2	...
1911	Jan	3	...
1911	Jan	4	...
1911	Jan	5	...
1911	Jan	6	...
1911	Jan	7	...
1911	Jan	8	...
1911	Jan	9	...
1911	Jan	10	...
1911	Jan	11	...
1911	Jan	12	...
1911	Jan	13	...
1911	Jan	14	...
1911	Jan	15	...
1911	Jan	16	...
1911	Jan	17	...
1911	Jan	18	...
1911	Jan	19	...
1911	Jan	20	...
1911	Jan	21	...
1911	Jan	22	...
1911	Jan	23	...
1911	Jan	24	...
1911	Jan	25	...
1911	Jan	26	...
1911	Jan	27	...
1911	Jan	28	...
1911	Jan	29	...
1911	Jan	30	...
1911	Jan	31	...

...

A N E X O 3





Dr. Helio, Psiquiatra  
Entrevistador: Ana Maria Avetangy Placiennik

Mais ou menos 35 anos, formado pela USP, veio para São José em 68 com mais 4 psiquiatras. Fizeram um estudo de mercado antes de virem a São José e se decidiram por ser uma cidade que estava crescendo muito e não tinha hospital psiquiátrico. Fatores emocionais também influenciaram a sua vinda. Em São Paulo, segundo ele, a instalação do hospital seria difícil e cara. É também professor de psicopatologia na faculdade de pedagogia em São José. É casado com uma psiquiatra do hospital.

"O Instituto de Psiquiatria tem 150 leitos. Tem convênio com INPS, IAMSPE, UNIMED, SASSI e atende particular. As internações são só para adultos. O ambulatório é para adultos e crianças. No ambulatório se fazem consultas, revisões de casos, psicoterapias individuais, de grupo e ludoterapia. O tratamento hospitalar é com medicamentos, psicoterapia e tratamento biológico (choques com insulina, cardiasol e electrochoque). O numero de pacientes é sempre maior do que a oferta. O hospital está sempre cheio. Vem gente de todo o Vale. Aqui há um outro hospital psiquiátrico - o Torrão de Ouro, com orientação espírita. E em Cruzeiro também há um hospital psiquiátrico. Esse hospital (o nosso) começou de maneira muito precária, numa casa que alugamos. Depois fomos aumentando e construímos esse novo. Em julho de 71 ficou pronto. Não recebemos nenhuma ajuda econômica. Procuramos sempre treinar pessoal aqui e a longo prazo pretendemos que tenha uma estrutura universitária. A estrutura do hospital não está preparada para atender indigentes mas uma vez ou outra nós atendemos".

2. . .

Pergunta - Sobre o tipo de patologia atendida no hospital.

"O hospital atende todo o tipo de patologia psiquiátrica. Há uma alta incidência de alcoolismo e outras toxicomanias. Isso principalmente no pessoal segurado do INPS (classe operária). O alcoolismo ocorre também nos ricos, só que na classe pobre fica mais patente pela desnutrição. A faixa etária mais frequente de alcoolatra é de 30 a 40 anos. O alcoolismo ocorre mais entre os migrantes. Eles sofrem muito stress. Mas ocorre também entre os moradores. É muito frequente o alcoolismo desencadear uma epilepsia potencial. Aqui vem muito migrante do Sul de Minas, pessoas com muitos filhos. O INPS deveria impedir a drenagem dessas pessoas para cá. Só jovens deveriam vir, jovens capazes de aguentar o stress. Casos de deficiência mental em geral encaminhamos para a APAE. Só temos um em tratamento aqui".

Pergunta - Sobre o tamanho da família em São José.

"A tendência que eu noto é reduzir cada vez mais a família. Ficar com 2 filhos, no máximo 3. O que as pessoas mais valorizam para essa conduta é o fator econômico. Eu não acho esse o fator mais importante. Também são considerados outros fatores: medo de filhos doentes, anormais. Acho que há um despreparo muito grande para se criar os filhos. Há também dificuldades econômico-sociais - dificuldade de escola e alimentação".

"Na classe pobre as famílias são bem mais numerosas. Eles não se preocupam com a limitação, ou melhor, muitas vezes se preocupam, mas em geral não conhecemos métodos. Os que usam pílula é porque a comadre ou o farmacêutico indicou. Muitas entram em desequilíbrio emocional por causa da pílula".

Pergunta - Sobre métodos anticoncepcionais.

"Muitas pessoas dizem que começaram a ficar doentes após começarem a usar a pílula. O DIU é usado pela turma mais diferenciada pois a colocação e o controle ficam caros. Eu acho o DIU melhor pois a pílula muda o comportamento das pessoas; as mulheres ficam mais irritadas, agressivas, têm distúrbios de sono. É comum também a falha de ingestão. As vezes, quando toma muito tempo sem parar, pode criar problemas. A pílula é em geral tomada sem nenhuma orientação".

"O coito interrupto é também usado com frequência com consequências ruins".

"A tabela também é usada, mas grande é o número de mulheres que não é regular".

"Diafragma e lavagem não são muito usados".

Pergunta - Sua opinião sobre controle da natalidade.

"Acho que o casal deve planejar a família, mas fazer um esforço para ter família numerosa. Só 1 ou 2 filhos criam muitos problemas. 4 ou 5 filhos é melhor de criar. Logo não vai ter mais problema de falta de escolas ou hospitais. Se o indivíduo disciplinar suas finanças, dando prioridades à alimentação e à educação, é melhor ter mais filhos. Faço às vezes reuniões com jovens e tenho bastante aceitação. Acho bom uma família numerosa. Acho que aqui no país não se deve bloquear a natalidade e sim forçar o governo e voltar a atenção para maternidades e creches. Deve-se ampliar a rede hospitalar, com assistência geral à população. Deve-se ter cuidado com a alimentação das crianças. As escolas deveriam fornecer lanche forte com bastante proteína que é um alimento caro. As crianças deveriam fazer hortas para ver como se planta e comer na escola ou em casa o

4.

que plantassem. Toda escola deveria ter um médico que a visitasse uma vez por semana. Não só um médico mas um psicólogo, um sociólogo, um engenheiro, um arquiteto, etc. As próprias crianças, com as professoras, deveriam decidir as coisas da escola. Devemos pagar a quem pagou os nossos - estudos - o povo. Os especialistas devem trabalhar em sua área restrita, mas em conjunto".

"São José é uma cidade rica. Muitos estudam aqui e o poder aquisitivo da classe operária está aumentando. Os operários estão muito bem. As mulheres também trabalham e ajudam o orçamento familiar. Existem muitos carros na cidade. Talvez aqui seja um dos lugares mais desenvolvidos do Brasil. Existem escolas. Boa parte da população tem condições de pagar assistência médica e muito são segurados".

Pergunta - Sobre a opinião dos médicos sobre controle de natalidades.

"Em geral os médicos são favoráveis ao controle da natalidade e contra o aborto. Em geral receitam pílula. Só as muito diferenciadas usam DIU pois só a colocação fica em Cr\$ 600.00".

Pergunta - Sua opinião sobre o aborto. Se existe muito aqui em São José.

"Sou contra o aborto por motivos morais. Sou contra o aborto mesmo em mulheres psicóticas. Se for praticado cria um problema sério de precedente. Eu nunca indicaria um aborto, a não ser que participasse de uma comissão médica. Aí poderia estudar o caso e só permitiria em caso de estupro, de uma exceção em último grau. Acho que a vida deve ser respeitada em toda a intensidade e deve ser intocável. Acho que não

seria válido orientar as aborteiras profissionais porque levaria conhecimentos a pessoas que não têm condições de recebê-los. Praticar aborto é um ato criminoso e o responsável deve ser processado. Deve ser tratado humanamente, mas deve responder à lei. Tem muito aborto aqui. Acho que não se deve abrir precedente em relação a aborto porque isso minaria a formação moral de nosso povo. Devemos desenvolver a nossa maneira de ver as coisas. Para a Suécia e a França o aborto permitido talvez funcione, para nós não. Essa minha opinião em geral é aceita pelas pessoas com quem converso. Todas as cidades deveriam ter postos de assistência à população. Deveria se educar as moças numa série de setores, suscitar problemas sexuais, etc. Deveriamos levar os valores práticos da vida ao jovem. Quando uma moça solteira engravida ela já deveria estar sabendo sobre os problemas práticos que terá. A mãe solteira é um problema social e não individual. Deve haver um órgão da própria cidade que, sem paternalismo, cuide da mulher com todo o respeito e da criança que é um cidadão brasileiro como nossos filhos. Somos um país em franco desenvolvimento e não podemos abrir precedente de ir contra os nossos princípios. Temos que nos pautar pelo que é bom para o nosso povo. Não devemos nos pautar só pelos dados técnicos, mas é claro que eles são importantes também. É que às vezes as coisas não são muito bem conduzidas. Há um despreparo das autoridades, apesar de serem pessoas muito boas que devem receber todo o nosso respeito como autoridades. No fundo, são problemas de ordem emocional que causam todos esses problemas de aborto, atitudes incorretas. Não é tanto o problema econômico. As pessoas jovens que tenho visto têm sido muito equilibradas, preocupando-se com a saúde, a instrução e a alimentação. Os nossos funcionários são muito preocupados

6..

com isso e em geral eu os estimulo a estudar".

"Aqui em São José não tem muito aborto, mas tem. Não sei quem pratica. Não ouvi falar de médico que faça; eles são totalmente contrários. Em geral vão para São Paulo (as mulheres) para praticar aborto. Isso as mais diferenciadas".

Pergunta - Sobre influência da religião.

"A religião infelizmente está perdendo terreno. A moral e o espírito do povo não está diminuindo, mas a religiosidades está se perdendo. Aqui em São José não tem nenhuma força religiosa. Está aumentando muito o terreiro, a umbanda. As idéias de origem oriental também tem influência. A religião dita oficial, no Brasil, que é a católica se apegou a muitas coisas superficiais como vestimentos especiais de padres, etc. E as pesoas perderam um pouco o interêsse. Mas o indivíduo tem necesidades místicas que precisam ser satisfeitas. Ele então cai dentro da superstição, mas isso deve ser combatido. Muitos pacientes se dizem católicos, mas não são. Está havendo uma sêde muito grande de novos conhecimentos, novas emoções e muitas pessoas vão para o tóxico. Quando o indivíduo realmente participa de uma religião, ela tem muita força. De um modo geral as religiões são contrárias ao aborto; quanto ao controle de natalidade não sei. A opinião do médico tem muita força. Talvez seja o especialistas que mais tenha força. O que a gente fala, mesmo informalmente, é muito pensado. Acho que em saúde não se deve fazer investimento, como em fábrica. Prefiro pessoas que queiram se interessar pelas outras".

Pergunta - Sobre curandeiros e farmacêuticos.

"Nas vilas tem muito farmacêuticos importantes. Muitas pessoas vão antes nos farmacêuticos e são medicados por eles. Acho que essas pessoas (os farmacêuticos) deveriam ser orientadas. Há coisas que realmente não precisam ir em médico.



Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is faint and difficult to decipher but appears to contain several lines of a letter or document.

A N E X O 4



Distribuição da população maior de 14 anos que trabalha segundo ocupação.\*

OCUPAÇÕES	N.ABSOLUTOS	PORCENTAGEM
Profissional liberal	43	0,68
Agropecuaria grande	8	0,13
Agropecuaria pequeno	31	0,49
Tecnico nivel superior	229	3,62
Tecnico especializado	326	5,15
Tecnico semi-especializado	116	1,83
Tecnico não especializado	30	0,47
Militar nivel alto	17	0,27
Militar nivel medio	18	0,28
Militar nivel baixo	31	0,49
Serv. Burocratico nivel alto	85	1,34
Serv. Burocratico nivel medio	465	7,35
Serv. Burocratico nivel baixo	250	3,95
Operario qualificado	1.057	16,70
Operario semi-qualificado	1.726	27,27
Operario não-qualificado	871	13,76
Comerciante medio	81	1,28
Comerciante pequeno	115	1,82
Comerciaro nivel medio	77	1,22
Comerciaro nivel alto	19	0,30
Comerciaro nivel baixo	140	2,21
Proprietario grande e medio	7	0,11
Pequeno proprietario	15	0,24
Ambulante	67	1,06
Subemprego	21	0,33
Volante	29	0,46
Servicio pessoal especializado	148	2,34
Servicio pessoal não especializado	267	4,22
Trabalhador braçal	41	0,65
Não informa		
<b>T O T A L</b>	<b>6.330</b>	<b>100,02</b>

\* FONTE: Prefeitura de São José dos Campos, Pesquisa de Instrumentação do Plano Director, Dezembro de 1973.

2.

Numero de pessoas que trabalha segundo a renda.

Rendas	N.Absolutos	Porcentagem
Ate 300	821	12,98
De 301 a 450	1.228	32,38
De 451 a 600	942	47,26
De 601 a 900	1.194	66,12
De 901 a 1.300	803	78,81
De 1.300 a 2.000	595	88,21
De 2.001 a 3.000	344	93,64
De 3.001 a 5.000	230	97,27
Acima de 5.000	173	100,00
T O T A L	6.330	100,00

Distribuição da população maior de 14 anos que trabalha segundo ramo de atividade.

Atividades	N.Absolutos	Porcentagem
Agropecuaria	110	1,74
Industria	2.753	43,50
Construção civil	459	7,25
Comercio e prestação serv.	1.548	24,45
Poder público	692	10,93
Atividade autonoma	747	11,80
Outros	21	0,33
T O T A L	6.330	99,99

Distribuição da população maior de 14 anos que não trabalha.

Não trabalham	N.Absolutos	Porcentagem
Etudante	904	15,15
Desocupado	191	3,20
Desempregado	436	7,31
Aposentado	438	7,34
Licença medica	251	4,20
Servindo Exercito	39	0,65
Afazeres domesticos	3.529	59,13
Outros	180	3,02
T O T A L	5.968	100,00

Distribuição de estudantes segundo o curso frequentado.

Grau de instrução	N.Absolutos	Porcentagem
Analfabeto	1.721	10,19
Primario incompleto	5.648	33,46
Primario completo	3.782	22,40
Secundario 1.Ciclo incompleto	3.022	17,90
Secundario 1.Ciclo completo	688	4,08
Secundario 2.Ciclo incompleto	636	3,77
Secundario 2.Ciclo completo	554	3,28
Superior incompleto	438	2,59
Superior completo	393	2,33
T O T A L	16.882	100,00

.....

.....

.....

.....

.....

.....

A N E X O 5





Entrevistas em São José dos Campos.

Entrevistador: Antonio Flávio Pierucci

(Semana de 13 a 19/10/1974).

Entrevista 1

TADEU ANTONIO DE SOUZA - Rua Dublin, 249 - Vila Nair.

Eu tinha ido até essa Vila atrás de um irmão de um dos rapazes que trabalham no restaurante do Hotel. Esse rapaz tinha me dito que o irmão dele (João Dieudis) está noivo e vai se casar no mês que vem e que inclusive estaria em casa durante o dia por causa de um problema de saúde e seria fácil encontrá-lo. Fui lá e ele tinha ido ao INPS. Pedi então à senhora que me atendeu, Da. Maria de Lourdes, que me indicasse alguém que pudesse ser entrevistado àquela hora (14,30 hs de uma quarta-feira). E ela me mostrou uma casinha amarela de varanda verde. Fui até lá. As casas do bairro são de alvenaria, todas muito coloridas. As ruas não são asfaltadas e sem calçadas. Muita poeira e muito calor.

À entrada da casa, fui rodeado por um grupo de crianças, rindo porque eu fazia caretas e mostrava a língua. Eram crianças de 4 a 6 anos duas meninas, quatro meninos; dos meninos, dois eram de côr. Bati palmas, atendeu-me a dona, expliquei-lhe o que tinha ido fazer ali, ela pediu para entrar e ficar à vontade, que o filho dela tinha acabado de chegar da fábrica e estavá tomando banho. Entrei e a criançada entrou comigo. Uma das meninas era a filha mais nova da mulher, Dona Maria Aparecida de Souza. Um detalhe: as crianças riram muito, envergonhadas, escondendo a cara, quando eu perguntei se ali "era tudo amigo". Perguntei por que riam e me disseram que "não era amigo, era

2.

tudo colega". Perguntei então o que é amigo? Riram muito e não quiseram responder.

A casa é bem simples: chão de cimento, um sofá e uma poltrona de napa vermelha, uma televisão e um móvel tipo cristaleira cheia de copos, enfeites, fotografias. Num dos cantos da sala (2m x 3m), um quadro pentecostal típico: "os dois caminhos". Pensei: "são crentes". Por uma porta bem larga e sem cortina, eu via uma cama de casal ainda por arrumar, num cômodo-passagem, onde mal cabia a cama. Soube depois que a "casinha" tinha seis cômodos, todos pequenos. Com a criançada empoleirada no sofá, o ambiente era bem alegre.

Dai a alguns minutos chegou o entrevistado, ainda enxugando a cabeça (cabelos compridos) com uma toalha.

#### 1. Caracterização do grupo doméstico: pai, mãe e onze filhos.

Pai: João de Souza, 48 anos.  
Mãe: Maria Aparecida de Souza, 40 anos.  
Filhos: José Maria, 23 anos (M)  
          Maria Helena, 22 anos (F)  
          Tadeu Antonio (ego), 21 anos (M)  
          Francisco de Assis, 20 anos (M)  
          Hernâni Sílvio, 19 anos (M)  
          Paulo Almir, 17 anos (M)  
          Elisa Maria, 16 anos (F)  
          Erli Fátima, 15 anos (F)  
          Carlos Antonio, 14 anos (M)  
          Ednéia, 12 anos (F)  
          Edméia, 4 anos (F)

#### 2. Características pessoais e da família:

Tadeu nasceu em Itumirim, pequena cidade do Estado de Minas. Sua família é de lá, onde o pai tinha um bar. "Lá nós estava bem de vida, o pai tinha um bar, mas lugar pequeno é aquilo, tem muito despeito, muita inveja. O pai gostava de beber, sabe, aí tinha um cara lá que devia prá ele, tava devendo fazia tempo,

mas um dia o pai encheu e tomou a radiola d'ele. Esse cara então foi na macumba e trouxe uma pinga de presente pro pai e o pai bebeu e desde esse dia começou a piorar de vida, e nós teve que mudar de lá. Fomos todo mundo prá Rezende (Estado do Rio). Em 1959. Lá em Rezende então ele começou a trabalhar de martel leteiro numa companhia de terraplenagem. Mas rezende é um lugar muito ruim, nós já tinha crescido e não encontrava emprêgo que prestasse.

"Eu comecei a trabalhar com 11 anos numa mercearia e trabalhei lá até os 17 anos. Aí tava no tempo de servir o exército e nós viemos todò mundo prá cá. Em junho de 1970. Fiquei parado um tempo, esperando o exército, mas eu fui dispensado. Comecei a trabalhar de cobrador de ônibus, acho que fiquei um ano e pouco, nem isso, nesse emprêgo. Aí eu fui trabalhar na Ericson. Tem dois anos e dois meses que eu tou lá. Trabalho de auxiliar de carpintaria, na seção de embalagem. Gosto sim d'esse trabalho. Não ganho muito não, mas por enquanto tá dando. Ganho quase Cr\$4,00 por hora, Cr\$3.97. Dou um poco aqui em casa (Cr\$200,00 por mês) e o resto eu vou ajuntando porque eu quero casar logo no ano que vem e aí vou ter que construir uma casinha prá mim aqui nesse terreno. É nosso sim, esse terreno é nosso. Meus outros irmãos também trabalha. Cada um dá em casa o que pode. Eu é que do menos, porque vou casar logo. Os outros dão Cr\$300,00; Cr\$400,00 por mês, porque o que eles ganha é só prá gastar, comprar roupa, gastar atoa, então eles tem que dar mais em casa. Não, minha mãe só trabalha em casa. Eu acho que esse que é o certo. A mulher tem que cuidar de casa e dos filhos. Minha noiva trabalha, quer dizer, agora ela está parada porque foi mandada embora da Johnson, mas ela tá procurando emprego. Eu já disse prá ela que ela vai trabalhar só nos primeiros tempos que a gente

4.

estiver casado, porque aí eu vou tar apretado com a construção da casa, mas depois eu não vou querer que ela trabalhe, porque senão quem vai cuidar da casa, da comida, da roupa? Ela tá com 18 anos. Tem quatro anos que a gente tá namorando. Claro que eu tive outras namoradas, você esta louco? Mas essa foi a primeira namorada firme".

"Eu vou me matricular no SENAI e pretendo me formar. Fiz só até a 5a. em Rezende e parei de estudar porque aí eu fui trabalhar na mercearia, não dava, mas agora eu quero me formar no SENAI, o curso de mecânico me disseram que a gente faz em seis meses. Aí eu caso e fico morando aqui em casa mesmo, até construir a minha casinha. Minha noiva também tem só o primário. Na Johnson ela trabalhava de auxiliar geral. Auxiliar geral faz todo serviço que precisa, ajuda em qualquer seção. Ela tem que arranjar um emprêgo antes da gente casar, porque tem muita fábrica que não aceita mulher casada, Se casa depois que tava trabalhando lá aí eles deixam ficar, quer dizer, algumas fábricas só, porque na Johnson, casou, manda embora. Lá na Ericson, não. Lá tem muita mulher casada. Parece que a Alpargatas agora aceita mulher casada, mas antes não. Mas é vantagem a mulher casar e ser mandada embora. Se o chefe for chapa, é só conversar com ele, êle manda embora e a fábrica tem que pagar indenização, aí é vantagem. Eu acho que mulher casada não deve trabalhar, tem todo o serviço de casa prá fazer, aí começa chegar os filhos, quem é que vai cuidar das crianças? Mesmo se a vida ficar mais apertada prá mim, au vou querer a minha mulher dentro de casa".

"Por que casar? A gente vai casar não é por necessidade, porque, graças a Deus, eu tenho pai e mãe, os irmãos todos unidos, não me aperto com nada. Eu vou casar acho que é porque a gente se gosta, também pelo tempo que a gente tá namorando,

a gente fica sem jeito, agora eu não posso mais largar ela, agora prá mim não tem jeito. mais, eu segurei ela até hoje, não é? Mas eu acho que sempre a intenção de todo mundo é casar, esse negócio de ficar solteiro toda a vida não dá não. Todo homem precisa ter a sua família".

"Sou contra as relações sexuais com a namorada antes do casamento. Com outras mulheres sim, é claro, mas não com a namorada, você está mais é louco. Os padres às vezes xingam a gente porque a gente meteu com alguma mulher, !você precisa evitar isso!, mas evitar de que jeito? Quem é que aguenta? Depois eu acho isso uma coisa normal do homem. Religião: católico. Todo mundo é católico aqui em casa. Minha noiva também. Todos os domingos nós vamos na missa, quando não dá prá ir no domingo a gente vai no sábado, aqui na igreja de Santa Terezinha. Todo mundo aqui de casa vai na missa. O vigário é padre Luis. Ele é cem por cento, ninguém tem nada contra ele. Ele fala muito sobre família. E, no sermão e também nos encontros de jovens, nos cursos de namoro e de preparação para o casamento. Além do curso de noivos, tem curso para meninas, sobre namoro. Minha irmã fez esse curso de namoro e gostou muito. O pessoal gosta destes cursos, dizem que é muito legal, entra tudo, desde a parte médica, religião, até filho. Eu vou fazer isso. Inclusive é dado por gente fina, gente que entende mesmo, médicos, advogados ..."

"Número ideal de filhos": 4 ou 5. Eu vou ter 4 ou 5. Isso vem de família, a família do pai é da mãe tem mais de dez, a gente não vai exagerar que nem eles, mas uns 4 ou 5 eu acho que é um número bom. As pessoas que é pobre é que devia ter menos filhos, mas é os ricos que tem só um casal e pára. Difícil a

6,

gente, ver um rico que tem cinco filhos. Mas o pobre não tem muito o que fazer, é só trabalhar e dormir. Do jeito que a medicina está adiantada, difícil a moça que não sabe bem isso de pílula, todas elas conhecem. Minha noiva sabe. Não usa não, você está louco, a gente não tem relação. E nem vai usar, porque a melhor maneira é evitar sem pílula, esperar os dias certos, porque a pílula pode prejudicar por uma parte da saúde, eu acho que deve atrapalhar um pouco".

"Acho que a família sendo unida, que nem nós aqui em casa, é o que interessa. O que eu não quero é casar e separar por causas de briga, desentendimento, que nem muita gente por aí".

"Sim, tem muita diferença daqui e de Rezende. Aqui é bem melhor tem emprego pra todo mundo, só fica parado quem quer, quem não quer trabalhar. É bem diferente daqui e de Rezende nesse ponto aí. Lá tinha muito despeito que nem em Itumirim. Se não fôsse a inveja, o pai tava bem de vida até hoje. Isso não tem aqui, parece que todo mundo é igual, ninguém repara o outro, cada um cuida de sua vida. Cidade pequena é aquele falatório, a moça que se perde lá, todo mundo fala e recrimina, mas em cidades grande não, a moça faz o que quer, ninguém tá sabendo ou não tá nem aí. Cidade pequena nunca se vê uma coisa dessas. Eu gosto, claro gosto muito de São José e pretendo ficar sempre aqui. Aqui tá crescendo muito, a gente sempre vai ter emprego e os meus filhos eu tenho que pensar neles e aqui é o ideal. A vida aqui é só trabalhar, não tem divertimento, não tem nada. Esporte às vezes tem um jogo por mês no estádio, tem esses campinhos aí de futebol operário, eu mesmo jogo todo domingo num time da Ericson, olha lá a minha fotografia (dentro da cristaleira tinha uma foto dele, colorida, em trajes de futebol). Cinema é só pra quem tem namorada, eu vou com a minha noiva só de vez em quando, baile

só de vez em quando é que tem. Às vezes, quando eu não tou a fim de namorar, o jeito é ficar socado em casa vendo televisão. São José tem poucos clubes e quando tem não tem espaço de tanta gente. É, isso é, é bem difícil arrumar amizade com o pessoal daqui, não sei porque, se é porque tem muita gente, conhece hoje não lembra amanhã só se fôr colega de serviço e mesmo assim é difícil. Lá em Rezende não, a gente era amigo de todo mundo, aqui a amizade nossa é mais entre os irmãos, ir em casa de parente que também não é muito, nós temos poucos parentes aqui. Agora sair só para passear na rua é chato, sábado e domingo é os dias que eles tiram prá aprontar, prá bagunçar. Não é só os desempregados que apronta não, tem operário, eu conheço muitos, que faz isso. Os bairros mais perigosos é a Vila Maria, o Jardim Paulista, lá tem assalto e morte quase todo dia, a Vila Guarani também, o Jardim da Granja, muito perigoso, tem sempre alguém esfaqueado lá. O pai contou que outro dia os próprios caras da companhia entraram de noite na galeria que eles tão fazendo e aprotaram, quebraram tudo e ameaçaram o vigia se ele entregasse êles, morria. Aqui nesse bairro mesmo outro dia assaltaram um cara, ele não tinha nada, levaram a roupa dêle e largaram êle pelado todo ferido de faca".



10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

2  
4  
8

1  
2  
3

